

Mode d'emploi

Sèche-linge à pompe à chaleur



Veillez **impérativement** lire le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de cet appareil. Vous veillerez ainsi à votre sécurité et éviterez d'endommager l'appareil.

Votre contribution à la protection de l'environnement

Enlèvement de l'emballage de transport

L'emballage protège le sèche-linge contre d'éventuels dégâts pendant le transport. Les matériaux utilisés sont sélectionnés d'après des critères écologiques de façon à faciliter leur recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume de déchets à éliminer. Votre revendeur reprend l'emballage.

Recyclage de votre ancien appareil

Les appareils électrique et électro-
niques contiennent souvent des maté-
riaux précieux. Cependant, ils
contiennent aussi des substances
toxiques nécessaires au bon fonction-
nement et à la sécurité des appareils. Si
vous déposez ces appareils usagés
avec vos ordures ménagères ou les ma-
nipulez de manière inadéquate, vous
risquez de nuire à votre santé et à l'en-
vironnement. Ne jetez jamais vos an-
ciens appareils avec vos ordures ména-
gères !



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune, votre revendeur ou Miele, ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement dédié à l'élimination de ce type d'appareil. Vous êtes légalement responsable de la suppression des éventuelles données à caractère personnel figurant sur l'ancien appareil à éliminer. Jusqu'à son enlèvement, veillez à ce que votre ancien appareil ne présente aucun danger pour les enfants.

Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec

- le commerçant qui vous l'a vendu ou
- a société Recupel,
au 02 / 706 86 10,
site web: www.recupel.be
ou encore
- votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs.

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit évacué.

Votre contribution à la protection de l'environnement	2
Consignes de sécurité et mises en garde	6
Commande du sèche-linge	18
Panneau de commande	18
Fonctionnement du bandeau de commande	19
Première mise en service	21
Conseils d'économie d'énergie	22
1. Respect des consignes d'entretien du linge	23
Respect préalable des consignes de lavage.....	23
Préparer les textiles pour le sèche-linge	23
Symboles d'entretien	24
Protection des textiles au sèche-linge	24
2. Chargement du sèche-linge	25
3. Sélectionner et démarrer le programme	26
Sélection du programme.....	26
Sélectionner Rythme délicat+ (si disponible)	27
Sélectionner départ différé (si disponible).....	28
Démarrage du programme	28
4. Retrait du linge après la fin du programme	29
Fin du programme/Rotation infroissable	29
Sortir le linge	29
Départ différé	30
Tableau des programmes	31
Modification du déroulement des programmes	35
Nettoyage et entretien	36
Vider le réservoir d'eau de condensation.....	36
Filtre à peluches	37
Retrait des peluches visibles.....	37
Nettoyez soigneusement les filtres à peluches et la cavité d'aération.....	38

Contenu

Filtre de socle	40
Démontage	40
Nettoyer le filtre de socle.....	40
Clapet pour le filtre d'embase	41
Contrôle du condensateur.....	41
Mettre en place le filtre de socle	42
Flacon de parfum	44
Installation du flacon de parfum.....	44
Remplacement du flacon de parfum.....	46
En cas d'anomalie	48
Voyants de contrôle et indications	48
Un résultat de séchage peu satisfaisant	50
Autres problèmes	51
Service après-vente	53
Contact en cas d'anomalies.....	53
Accessoires en option	53
Garantie.....	53
Installation et raccordement	54
Vue de face.....	54
Vue de dos	55
Transport du sèche-linge.....	55
Transporter le sèche-linge sur le lieu d'installation	56
Installation	56
Équilibrage du sèche-linge	56
Temps de repos après l'installation.....	57
Ventilation.....	57
Avant tout transport ultérieur.....	57
Conditions d'installation supplémentaires	57
Evacuation de l'eau de condensation vers l'extérieur.....	58
Conditions de raccordement particulières qui nécessitent un clapet anti-retour	58
Poser le tuyau d'évacuation	59
Exemples : Vidanger l'eau de condensation	60
Inversion du dispositif d'ouverture de porte	62
Inversion de la charnière	62
Montage	67
Raccordement électrique	68
Données de consommation	69

Caractéristiques techniques	70
Fiche produit concernant les sèche-linge domestiques à tambour	71
Fonctions de programmation	73
Programmation	73
<i>P01</i> Paliers de séchage Coton	75
<i>P02</i> Paliers de séchage Synthétique	75
<i>P04</i> Prolongation du temps de refroidissement	75
<i>P05</i> Volume signal sonore	76
<i>P06</i> Signal sonore touches	76
<i>P07</i> Code PIN	76
<i>P08</i> Conductivité	77
<i>P11</i> Mise en veille bandeau de commande	77
<i>P12</i> Mise en veille sèche-linge	78
<i>P13</i> Mémoire	78
<i>P14</i> Rotation infroissable	78
<i>P19</i> Signal sonore activé	79
<i>P20</i> Affichage de nettoyage du circuit d'air	79
<i>P23</i> Luminosité des champs lumineux atténuée	80

Consignes de sécurité et mises en garde



- ▶ Veuillez impérativement lire cette notice.

Ce sèche-linge répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels.

Avant d'utiliser votre sèche-linge pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi. Il contient d'importantes informations concernant votre sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Vous veillerez ainsi à votre sécurité et éviterez d'endommager le sèche-linge.

Conservez précieusement le mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre à un éventuel propriétaire ultérieur de l'appareil.

Utilisation conforme

- ▶ Ce sèche-linge est destiné à être utilisé dans un environnement ménager ou analogue.
- ▶ Ce sèche-linge ne convient pas à un usage en extérieur.
- ▶ Ce sèche-linge est strictement réservé à un usage domestique, au séchage de textiles lavés à l'eau et dont l'étiquette d'entretien stipule qu'ils peuvent être séchés en sèche-linge. Tout autre usage est interdit. Miele décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme ou erronée de l'appareil.

Consignes de sécurité et mises en garde

▶ Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé sans l'assistance ou la supervision d'une personne responsable si les capacités physiques, sensorielles ou mentales, l'inexpérience ou l'ignorance des utilisateurs les empêchent de manipuler l'appareil en toute sécurité.

Si vous avez des enfants

▶ Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à l'écart du sèche-linge ou être surveillés en permanence s'ils se trouvent à proximité de l'appareil.

▶ Les enfants de huit ans et plus ne sont autorisés à utiliser le sèche-linge sans surveillance que dans la mesure où ils ont appris à le faire en toute sécurité. Ils doivent connaître et être capables de comprendre les risques inhérents à une mauvaise utilisation de l'appareil.

▶ Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou entretenir le sèche-linge sans surveillance.

▶ Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais vos enfants jouer avec le sèche-linge.

Consignes de sécurité et mises en garde

Sécurité technique

- ▶ Veuillez consulter les instructions du chapitre “Installation et raccordement” ainsi que le chapitre “Caractéristiques techniques”.
- ▶ Avant l’installation, vérifiez que le sèche-linge ne présente pas de traces visibles de détérioration.
N’installez pas et ne mettez pas en service un appareil endommagé.
- ▶ Avant le raccordement électrique du sèche-linge, comparez absolument les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. En cas de doute, demandez conseil à un électricien.
- ▶ Le fonctionnement fiable et en toute sécurité du sèche-linge est uniquement garanti lorsque ce dernier est raccordé au réseau électrique publique.
- ▶ La sécurité électrique de ce sèche-linge n’est garantie que lorsqu’il est raccordé à une prise de terre réglementaire. Il est très important que cette condition de sécurité fondamentale soit garantie. En cas de doute, faites contrôler votre installation électrique par un électricien agréé. Miele décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une absence ou une interruption de mise à la terre.
- ▶ Pour des raisons de sécurité, n’utilisez pas de rallonge (risque d’incendie dû à la surchauffe).

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Les éléments défectueux ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine et de marque Miele. Seule l'utilisation de ces pièces permet à Miele de garantir la satisfaction des exigences de sécurité.
- ▶ Miele décline toute responsabilité en cas de réparations incorrectes pouvant entraîner des dangers imprévisibles pour l'utilisateur. Les interventions techniques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels agréés par Miele, faute de quoi les éventuels dégâts en résultant ne seront pas couverts par la garantie.
- ▶ L'accès à la fiche d'alimentation électrique doit toujours être assuré afin de pouvoir débrancher le sèche-linge.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par des professionnels agréés par Miele, afin d'éviter tout danger éventuel pour l'utilisateur.
- ▶ En cas de défectuosité ou lorsque vous procédez au nettoyage et à l'entretien du sèche-linge, celui-ci n'est déconnecté du réseau électrique que lorsque
 - la fiche d'alimentation électrique de l'appareil est débranchée ;
 - le fusible de l'installation électrique est hors circuit ;
 - le fusible à vis de l'installation électrique est totalement dévissé.

Consignes de sécurité et mises en garde

► Explications concernant les pompes à chaleur et les fluides frigorigènes :

ce sèche-linge fonctionne avec un fluide frigorigène sous forme de gaz, comprimé par un compresseur. Le fluide frigorigène, porté à haute température et liquéfié suite à la compression, est conduit dans un circuit fermé traversant le bloc de l'échangeur thermique où il est associé à l'air de séchage circulant alors.

 Dommages sur le sèche-linge liés à une mise en service prématurée.

La pompe à chaleur peut alors être endommagée.

Après l'installation, attendez une heure avant de mettre le sèche-linge en marche.

- En cours de séchage, il est possible que vous perceviez des ronflements dus à la pompe à chaleur. Le fonctionnement correct du sèche-linge n'est pas remis en cause.
- Le fluide frigorigène n'est ni inflammable ni explosif.
- Ce sèche-linge contient des gaz à effet de serre fluorés. Fermeture hermétique.

Désignation du fluide frigorigène	R134a	R134a	R450A
Quantité de fluide frigorigène	0,48 kg	0,30 kg	0,31 kg
Potentiel de réchauffement global du fluide frigorigène	1430 kg de CO ₂ e	1430 kg de CO ₂ e	605 kg de CO ₂ e
Potentiel de réchauffement global de l'appareil	686 kg de CO ₂ e	429 kg de CO ₂ e	188 kg de CO ₂ e

La désignation et la quantité du fluide frigorigène correspondantes à ce sèche-linge ainsi que le potentiel de réchauffement global figurent sur la plaque signalétique (au dos du sèche-linge).

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ L'espace entre le bas du sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par une plinthe, une moquette très épaisse, etc. Sinon, l'aération n'est pas suffisante.
- ▶ Aucune porte battante, coulissante ou susceptible de cogner la machine ne peut être installée dans la zone d'ouverture de la porte du sèche-linge.
- ▶ Ce sèche-linge ne peut pas fonctionner sur des unités mobiles (par exemple sur des bateaux).
- ▶ N'effectuez sur le sèche-linge aucune modification non expressément autorisée par Miele.
- ▶ Ce sèche-linge est équipé d'une ampoule spéciale en raison d'exigences particulières (par ex. en matière de température, d'humidité, de résistance chimique, de résistance aux frottements et de vibration). Cette ampoule spéciale convient uniquement à l'utilisation prévue. Elle ne convient pas à l'éclairage de pièce. Seul un professionnel agréé par Miele ou le service après-vente Miele doit se charger de l'échange.

Consignes de sécurité et mises en garde

Utilisation conforme

► Ne placez pas le sèche-linge dans un endroit exposé au gel. Des températures autour de 0 °C peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil. La présence d'eau de condensation gelée dans la pompe et le tuyau d'évacuation peut entraîner des dégâts.

► La charge maximale est de 8,0 kg (linge sec).

Les charges partiellement réduites pour les différents programmes sont spécifiées dans le chapitre "Tableau des programmes".

► Risque d'incendie !

Pour son fonctionnement, ce sèche-linge ne doit pas être raccordé à une prise de courant commandée (par ex. à une installation électrique équipée d'un délesteur ou via un programmateur).

Si le programme de séchage est interrompu avant la phase de refroidissement, l'appareil risque de prendre feu.

► **Attention** : Ne débranchez jamais le sèche-linge avant la fin du programme en cours. Si cela devait cependant être le cas, enlevez immédiatement la totalité du linge et étalez-le, afin que la chaleur puisse se dissiper.

► Plusieurs programmes comportent une phase de refroidissement après le chauffage, afin que les articles à sécher restent à une température qui ne risque pas de les endommager (par exemple pour éviter qu'ils ne prennent feu). Le programme n'est terminé qu'à la fin de cette phase.

Déchargez toujours la totalité du linge immédiatement après la fin du programme.

Consignes de sécurité et mises en garde

- Comme il y a risque d'incendie, il est interdit de sécher les textiles qui :
- ne sont pas lavés ;
 - ne sont pas suffisamment nettoyés ou présentent des résidus huileux, gras ou autres (vêtements de cuisine ou utilisés en cosmétique, avec résidus d'huile, de graisse ou de crème). Si les produits textiles ne sont pas assez propres, ils risquent de s'enflammer et de provoquer ainsi un incendie, même lorsque le séchage est terminé et même hors de l'appareil.
 - présentent des produits de nettoyage inflammables ou des résidus contenant de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du pétrole, du kérosène, des détachants, de la térébenthine, de la cire, de produits de nettoyage de la cire ou des produits chimiques (par ex. sur un balai à franges, un torchon, un chiffon) ;
 - présentent des résidus de laque ou de spray pour cheveux, de dissolvant ou de produits similaires.

Nettoyez de manière particulièrement approfondie ces produits textiles très sales :
utilisez davantage de détergent et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, lavez-les à plusieurs reprises.

- Les poches doivent être vidées de tout objet (par exemple briquet, allumettes).

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Comme il y a risque d'incendie, ne jamais sécher les textiles ou les produits,
 - si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage (par ex. nettoyage chimique).
 - qui sont en grande partie faits de caoutchouc mousse, de caoutchouc ou de toute autre matière similaire. Il s'agit notamment des produits en latex, des toiles de douche, des textiles imperméables, des articles et vêtements en caoutchouc et des oreillers en caoutchouc-mousse.
 - qui sont rembourrés et endommagés (coussins ou vestes, par ex.). Si le rembourrage s'échappe de l'étoffe, il peut prendre feu.
- ▶ Fermez la porte après chaque cycle de séchage. Vous éviterez ainsi :
 - que les enfants grimpent dans l'appareil ou y introduisent des objets.
 - que les petits animaux domestiques ne grimpent dans l'appareil.
- ▶ Ne vous appuyez pas sur la porte. Le sèche-linge risque sinon de se renverser.
- ▶ Les filtres à peluches doivent être nettoyés après chaque séchage !
- ▶ Après un nettoyage à l'eau, laissez sécher les filtres à peluches ou le filtre d'embase. Des filtres à peluches/d'embase humides pourraient causer des dysfonctionnements de l'appareil !

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Ce sèche-linge ne doit jamais fonctionner sans filtres ni
 - avec des filtres à peluches endommagés.
 - avec un filtre d’embase endommagé.

La quantité de peluches dans l’appareil serait excessive et risquerait d’entraîner un dysfonctionnement !

- ▶ Si vous évacuez l’eau de condensation vers l’extérieur, fixez alors le tuyau d’évacuation pour éviter qu’il ne dérape si vous l’accrochez à un évier.
Sinon, le tuyau peut glisser et l’eau évacuée risque de causer des dégâts.

- ▶ L’eau de condensation n’est pas potable.
Elle est nocive tant pour l’homme que pour les animaux.

- ▶ Veillez à toujours tenir la pièce dans laquelle est installé le sèche-linge à l’abri des poussières et des peluches.
À long terme, les particules de poussières dans l’air froid aspiré peuvent boucher le condensateur.

- ▶ N’humidifiez jamais le sèche-linge.

- ▶ Si vous utilisez un assouplissant ou tout autre produit de ce type, respectez les consignes du fabricant.

Consignes de sécurité et mises en garde

Utilisation du flacon de parfum (accessoire vendu séparément)

- ▶ N'utilisez que le flacon de parfum d'origine et de marque Miele.
- ▶ Le flacon de parfum ne doit être stocké que dans son emballage d'origine, c'est pourquoi il faut conserver cet emballage.
- ▶ Attention : du parfum peut s'échapper du flacon ! Maintenir le flacon de parfum, ou le filtre à peluches avec le flacon installé, bien droit et ne jamais le coucher ou le basculer.
- ▶ Si du parfum s'échappe du flacon, essuyez immédiatement à l'aide d'un chiffon absorbant : le sol, le sèche-linge, les pièces du sèche-linge (par ex. le filtre à peluches).
- ▶ En cas de contact corporel avec du parfum du flacon : **En cas de contact avec la peau**, laver abondamment à l'eau et au savon. **En cas de contact avec les yeux**, rincer à l'eau propre pendant au moins 15 minutes. En cas d'ingestion, se rincer la **bouche** abondamment à l'eau propre. Suite à un contact avec les yeux ou à une ingestion, consultez un médecin !
- ▶ Si du parfum s'est versé sur des vêtements, changer immédiatement de tenue. Nettoyer les vêtements ou les chiffons abondamment à l'eau et avec de la lessive.
- ▶ Si vous ne respectez pas les consignes suivantes, vous risquez d'endommager l'appareil ou de causer un incendie :
 - Ne jamais verser du parfum dans le flacon de parfum.
 - Ne jamais utiliser un flacon de parfum défectueux.
- ▶ Le flacon de parfum vide doit être éliminé avec les ordures ménagères et ne doit jamais être utilisé à d'autres fins.
- ▶ Les informations jointes au flacon de parfum doivent en outre être respectées.

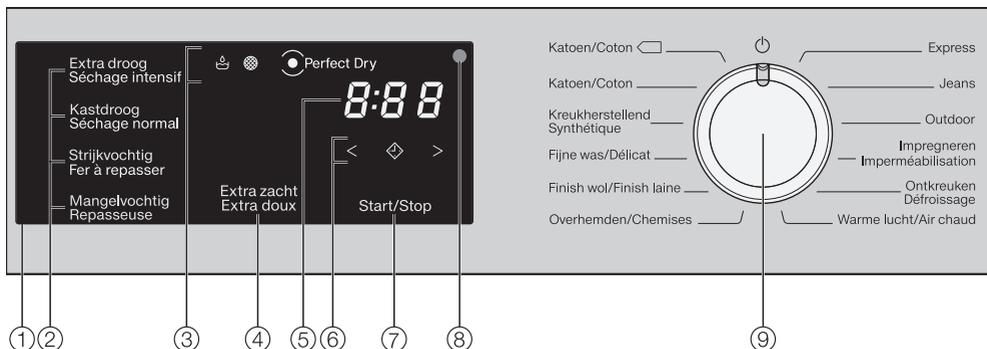
Accessoires

- ▶ Seuls les accessoires agréés par Miele peuvent être montés sur cet appareil. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les droits conférés par la garantie et/ou la responsabilité du fait du produit ne peuvent plus être invoqués.
- ▶ Il est possible de former une colonne lavage-séchage avec un sèche-linge Miele et un lave-linge Miele. Pour ce faire, un kit de fixation de la colonne lavage-séchage (accessoire vendu séparément) doit être utilisé. Il faut s'assurer que ce kit de fixation est adapté aux sèche-linge et lave-linge Miele.
- ▶ Assurez-vous également que le socle Miele vendu séparément soit adapté à ce sèche-linge.

 Miele décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde.

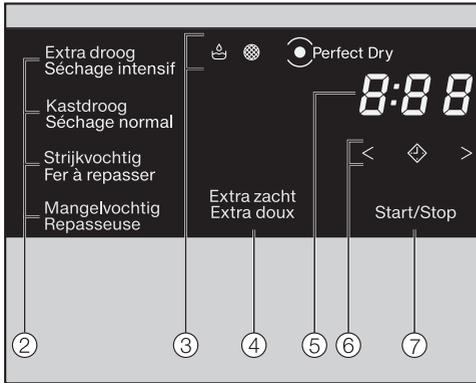
Commande du sèche-linge

Panneau de commande



- ① **Panneau de commande**
- ② **Touches sensibles pour paliers de séchage**
- ③ **Les témoins de contrôle**   
s'allument en cas de besoin
- ④ **Touche sensitive *Rythme délicat+***
pour un séchage doux
- ⑤ **Affichage de la durée**
pour la durée du programme
- ⑥ **Touches sensibles** <  >
pour la sélection horaire
- ⑦ **Touche sensitive *Départ/Arrêt***
pour le départ/l'interruption du programme
- ⑧ **Interface optique**
Pour le service après-vente
- ⑨ **Sélecteur de programme**
pour la sélection de programme et la désactivation. Le sèche-linge est enclenché via la sélection de programme et éteint par la position 
du sélecteur de programme.

Fonctionnement du bandeau de commande



Les touches sensibles ②, ④, ⑥ et ⑦ réagissent au contact du bout des doigts. La sélection est possible tant que la touche sensible correspondante est éclairée.

Une touche sensible avec un éclairage clair signifie qu'elle est actuellement sélectionnée

Une touche sensible avec un éclairage atténué signifie que la sélection est possible

② Touches sensibles pour paliers de séchage

Après avoir sélectionné un programme de palier de séchage à l'aide du sélecteur de programme, le palier de séchage proposé s'allume.

Les paliers de séchage sélectionnables s'allument de manière atténuée.

③ Témoins de contrôle

- s'allume lorsque le réservoir à eau condensée doit être vidé.
- s'allume lorsque le filtre de socle doit être nettoyé.
- *PerfectDry*

Le système *Perfect Dry* mesure l'humidité résiduelle du linge dans les programmes avec paliers de séchage et assure ainsi un séchage parfaitement adapté.

Ce témoin . . .

. . . clignote après le démarrage du programme jusqu'à ce que la durée du programme soit calculée, puis s'éteint.

. . . s'allume avec le palier de séchage atteint, vers la fin du programme.

. . . reste éteint pour les programmes suivants : *Finish Laine*, *Air chaud*.

④ Touche sensible Rythme délicat+

Pour sécher des textiles sensibles à la chaleur avec le symbole . En cas de contact, *Rythme délicat+* s'allume en clair.

Pour certains programmes, *Rythme délicat+* est toujours activé (allumé) ou désactivé (éteint).

Commande du sèche-linge

⑤ Affichage de temps

La durée restante du programme s'affiche en heures et en minutes.

La durée de la plupart des programmes peut varier, ce qui peut conduire à des sauts temporels. Elle dépend notamment de la quantité, du type ou de l'humidité résiduelle du linge. L'électronique intelligente s'adapte donc en conséquence et de manière de plus en plus précise.

⑥ Touches sensibles < >

– 

Après avoir effleuré la touche sensible , un démarrage ultérieur du programme (départ différé) est sélectionné. En cas de sélection,  s'allume en clair.

– < >

Effleurez la touche sensible < ou > pour sélectionner la durée du départ différé ou du programme *Air chaud*.

⑦ Touche sensitive Start/Stop

Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* pour démarrer le programme sélectionné ou pour interrompre un programme démarré. La touche sensitive clignote dès qu'un programme peut être démarré et brille en continu après le départ du programme.

Retrait des films de protection et des autocollants publicitaires

- Enlevez
 - le film de protection de la porte.
 - tous les autocollants publicitaires (s'il y en a) à l'avant de l'appareil et sur le couvercle.

 Les autocollants qui sont visibles après l'ouverture de la porte (par ex. la plaque signalétique) ne doivent pas être retirés !

Après l'installation

 Avant la première mise en service, assurez-vous que votre sèche-linge est correctement installé et raccordé. Si le transport n'est pas effectué conformément aux instructions de transport décrites au chapitre "Installation et raccordement", vous devez attendre environ une heure avant de raccorder électriquement le sèche-linge.

Réalisation de la mise en service conformément au présent mode d'emploi

- Lisez les chapitres "1. Respect des consignes d'entretien du linge" et "2. Chargement du sèche-linge".
- À présent, vous pouvez charger le sèche-linge, puis sélectionner un programme en suivant la procédure décrite au chapitre "3. Sélectionner et démarrer le programme".

Conseils d'économie d'énergie

Les conseils suivants visent à éviter un prolongement inutile du temps de séchage et une consommation d'énergie excessive :

- Essorez le linge à la vitesse d'essorage maximale dans le lave-linge. Vous pourrez économiser au séchage environ 20 % d'énergie et de temps si, par exemple, vous essorez à une vitesse de 1600 tr/min au lieu de 1000 tr/min.
- Utilisez pour chaque programme de séchage la capacité complète du tambour. La consommation d'énergie est alors la plus économique compte tenu de la charge de linge totale.
- Maintenez une température peu élevée dans la pièce. Si d'autres appareils générateurs de chaleur se trouvent dans la pièce, aérez la pièce ou éteignez-les.
- Nettoyez les filtres à peluches placés dans l'ouverture du chargement après chaque séchage

Pour des conseils sur le nettoyage du filtre et le filtre de base, voir la section "Nettoyage et entretien".

- Pour pouvoir laver économiquement, vous pouvez utiliser votre tarif heures creuses. Vérifiez auprès de votre compagnie d'électricité. Cette option vous permet de démarrer automatiquement le processus de séchage dans les prochaines 24 heures.

1. Respect des consignes d'entretien du linge

Respect préalable des consignes de lavage

- Lavez de manière particulièrement approfondie les textiles très sales : utilisez assez de détergent, et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, lavez-les à plusieurs reprises.
- Ne séchez pas de textiles encore gorgés d'eau au sèche-linge ! Essorez le linge à la vitesse d'essorage maximale dans le lave-linge. Plus la vitesse d'essorage est élevée, plus vous économiserez de temps et d'énergie lors du séchage.
- Lavez séparément les nouveaux textiles de couleur avant le premier séchage et ne les séchez pas avec des textiles clairs. Lors du séchage, ils risqueraient de déteindre (également sur les composants en plastique du sèche-linge). Des peluches d'autres couleurs pourraient aussi s'y déposer.
- Le linge amidonné peut passer au sèche-linge. Cependant, doublez la dose d'amidon pour obtenir le même effet.

Préparer les textiles pour le sèche-linge

 Dommages causés par des corps étrangers non retirés dans le linge.

Ces corps étrangers pourraient fondre brûler ou exploser.

Retirez du linge tout ce qui n'est pas textile (par ex. : boule doseuse, briquet, etc.).

 Risque d'incendie en cas de mauvaise utilisation et de mauvaise manipulation.

Le linge peut brûler et détruire le sèche-linge et la pièce.

Veuillez lire et suivre le chapitre "Consignes de sécurité et mises en garde".

- Triez vos textiles par matière, taille, symbole d'entretien ou palier de séchage.
- Vérifiez que les ourlets et les coutures tiennent bien. pour éviter que le rembourrage des tissus se disperse. Risque d'incendie en cours de séchage.
- Aérez vos textiles.
- Nouez ensemble les ceintures en tissu et les lanières.
- Fermez les housses de couettes et d'oreillers afin que les petites pièces de linge ne se prennent pas dedans.
- Fermez les agrafes et les œillets.
- Laissez les vestes et les longues fermetures éclair ouvertes pour que les textiles sèchent uniformément.
- Retirez ou cousez les baleines de soutien-gorge qui tiennent mal.
- Le cas échéant, allégez la charge. Plus la charge est grande, plus les textiles synthétiques risquent de se froisser. Cette règle se vérifie surtout avec les textiles fragiles comme les chemises ou les chemisiers.

1. Respect des consignes d'entretien du linge

Symboles d'entretien

Séchage	
	Température normale/élevée
	température réduite : sélectionner <i>Rythme délicat+</i> (pour les textiles fragiles)
	Ne pas mettre dans un sèche-linge
Repassage	
	très chaud
	chaud
	chaleur normale
	non repassable

Protection des textiles au sèche-linge

Lisez le chapitre “Tableau des programmes”.

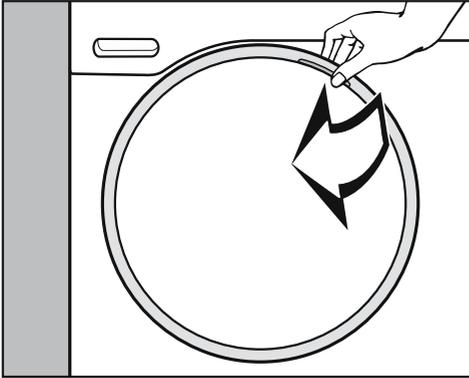
Vous y trouverez la liste de tous les programmes et les charges de programmes.

- Ne séchez les tissus pur lin que si l'étiquette d'entretien l'indique. Sinon, le tissu risque de devenir rêche.
 - Les textiles en laine pure ou mélangée ont tendance à feutrer et à rétrécir. Optez toujours pour le programme *Finish Laine*.
 - Selon leur qualité, les tissus en maille (par ex. les tee-shirts, sous-vêtements) ont tendance à rétrécir au premier lavage. Évitez les séchages trop intensifs qui risqueraient d'amplifier ce phénomène. Achetez plutôt des vêtements d'une ou deux tailles au-dessus.
 - Quand vous faites sécher des textiles qui craignent la chaleur et se froissent facilement, réduisez la charge et sélectionnez l'option *Rythme délicat+*.
- Pour adapter au mieux la consommation énergétique à la charge totale, respectez la charge maximale indiquée pour chaque programme.
 - Sélectionnez un palier de séchage à la demande, par ex. . . .
. . . *Séchage normal*, si vous voulez plier et ranger le linge après le séchage.
. . . *Repasseuse*, si vous voulez traiter le linge après le séchage, par ex. le repasser à la repasseuse.

2. Chargement du sèche-linge

⚠ Il faut impérativement lire le chapitre "1. Respect des consignes d'entretien du linge" en premier lieu.

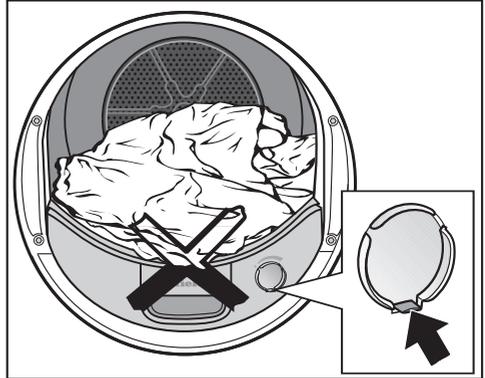
Ouverture de la porte



- Tirez sur le côté de la porte au niveau du marquage orange.
- Défroissez le linge avant de le charger dans le tambour.

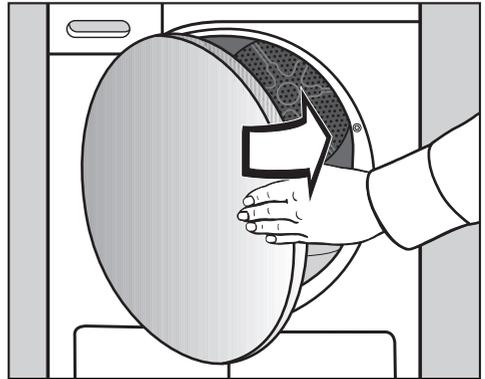
⚠ Ne surchargez jamais le tambour !
Sinon, vous risqueriez d'abîmer le linge, d'altérer le résultat de séchage et de froisser les vêtements.

⚠ Lors de la fermeture de la porte, veillez à ne pas bloquer de pièce de linge dans l'ouverture de la porte.
Ceci risquerait d'endommager le linge !



Lors d'un séchage sans flacon de parfum, la tirette du compartiment coulissant doit être placée dans la position la plus basse (flèche).

Fermer la porte

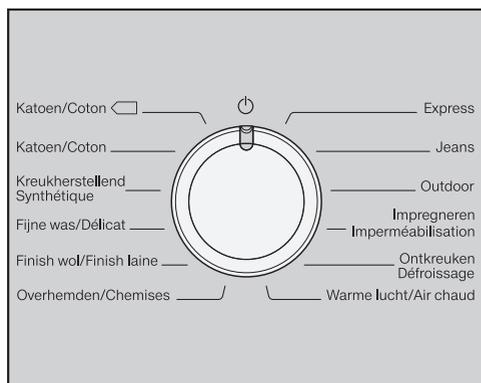


- Fermez la porte du du sèche-linge d'un léger coup sec.

3. Sélectionner et démarrer le programme

Sélection du programme

Le sèche-linge est enclenché via la sélection de programme et éteint par la position  du sélecteur de programme.



- Tournez le sélecteur de programme.

De plus, un palier de séchage peut s'allumer et des durées s'affichent dans l'affichage du temps.

Programmes de paliers de séchage

- **Coton, Synthétique, Fin, Express, Chemises, Jeans, Textiles modernes, Défroissage**

Après la sélection de l'un de ces programmes, vous pouvez modifier le palier de séchage.

Extra droog
Séchage intensif

Kastdroog
Séchage normal

Strijkvochtig
Fer à repasser

Mangelvochtig
Repassouse

- Effleurez la touche sensitive du palier de séchage souhaité, qui s'allume ensuite en clair.

Avec les programmes *Coton* et *Express*, tous les paliers de séchage sont accessibles et peuvent être sélectionnés, contrairement aux autres programmes pour lesquels cette sélection est restreinte.

3. Sélectionner et démarrer le programme

Autres programmes et programmes à durée prédéfinie

- **Coton** , **Finish Laine, Imperméabilisation**

L'intensité/la durée du séchage est automatiquement déterminée par le sèche-linge et ne doit pas être modifiée.

- **Air chaud**

Vous pouvez sélectionner une durée par intervalles de dix minutes : de 0:20 minutes à 2:00 heures.



- Effleurez la touche > ou < jusqu'à ce que la durée du programme souhaitée apparaisse dans l'afficheur de durée.

Sélectionner Rythme délicat+ (si disponible)

Le séchage des textiles délicats notamment du linge en acrylique (symbole d'entretien ) doit s'effectuer à basse température et pendant une durée prolongée.

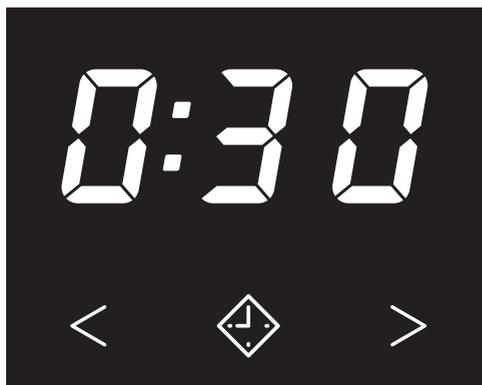
- Effleurez la touche sensitive *Rythme délicat+*, qui s'allume en clair.
- *Rythme délicat+* peut être sélectionné avec ces programmes :
 - *Coton*
 - *Synthétique*
 - *Chemises*
 - *Jeans*
 - *Air chaud*
- Avec *Fin, Défroissage, Textiles modernes*, *Rythme délicat+* est toujours activé/ne peut pas être désactivé.

3. Sélectionner et démarrer le programme

Sélectionner départ différé (si disponible)

Vous pouvez sélectionner un départ ultérieur du programme avec le départ différé : de 0:30 minutes à 24h (heures).

Mais : le départ différé en combinaison avec *Air chaud* n'est pas possible. Pour plus d'informations, consultez le chapitre "Départ différé".



■ Effleurez la touche sensitive .

 s'allume en clair

■ Effleurez la touche sensitive > ou < jusqu'à ce que le départ différé souhaité s'allume dans l'affichage de temps.

Démarrage du programme

■ Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* clignotante.

Départ/Arrêt s'allume

Informations :

- Le témoin *Perfect Dry* clignote/s'allume uniquement dans les programmes à paliers de séchage (voir aussi chapitre "Utilisation du sèche-linge").
- Ce sèche-linge mesure le degré d'humidité résiduelle et détermine la durée de programme nécessaire. Si le sèche-linge est rempli de peu de linge ou de linge sec, celui-ci doit être séché/aéré dans un intervalle de temps fixe. Dans ce cas, *Perfect Dry* ne s'allume pas à la fin du programme.

 Évitez un séchage trop intensif de vos textiles. Cela risque de les abîmer !

Économie d'énergie :

les éléments d'affichage s'assombrissent après 10 minutes et la touche sensitive *Départ/Arrêt* clignote.

■ Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* pour réactiver les éléments d'affichage (n'a aucune action sur le programme en cours).

4. Retrait du linge après la fin du programme

Fin du programme/Rotation infroissable

Fin de programme : 0:00 s'allume et la touche sensitive *Départ/Arrêt* n'est plus allumée.

Le cycle Infroissable s'ajoute à la fin du programme pour max. 2 h. Pas de cycle Infroissable : *Finish Laine*.

Voir chapitre "Fonction de programmation", paragraphe "P14 Infroissable".

Economie d'énergie :

- 10 minutes après la fin du programme, la touche sensitive *Départ/Arrêt* clignote et les éléments d'affichage s'assombrissent.
- Ce sèche-linge s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin du cycle Infroissable (et pour les programmes sans option Infroissable, 15 minutes après la fin du programme).

Sortir le linge

N'ouvrez la porte que lorsque le processus de séchage est terminé. Votre linge risquerait sinon de ne pas être sec et refroidi.

- Tirez sur le côté de la porte au niveau du marquage orange.



- Sortez le linge.

Si vous séchez de nouveau une pièce de linge oubliée dans le tambour, elle risque de s'abîmer. Sortez toujours toutes les pièces de linge du tambour.

- Tournez le sélecteur de programme sur .
- Enlevez les peluches des 2 filtres placés dans l'ouverture de porte (chapitre "Nettoyage et entretien", "Filtres à peluches").
- Fermez la porte du sèche-linge d'un léger coup sec.
- Videz le réservoir à eau condensée.

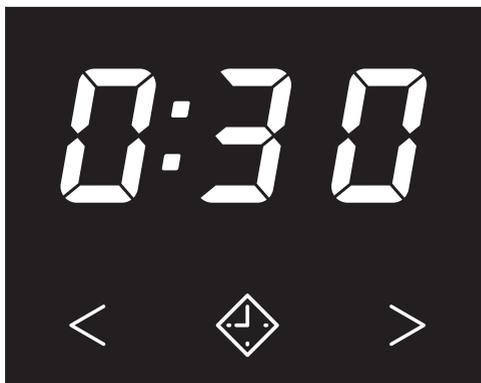
Éclairage du tambour

Le tambour est éclairé pour que vous ne manquiez aucune pièce lors du déchargement.

L'éclairage du tambour s'éteint automatiquement (économie d'énergie).

Départ différé

Sélectionner



- Effleurez la touche sensitive .
-  s'allume en clair
- Effleurez la touche sensitive > ou < jusqu'à ce que le départ différé souhaité s'allume dans l'affichage de temps.
- La sélection s'effectue par intervalles d'une demi-heure de 0:30 (minutes) jusqu'à 10h (heures), puis par intervalles d'une heure jusqu'à 24h.
- En appuyant longuement sur la touche sensitive > ou <, le temps avance/recule.
- Si la touche sensitive  est de nouveau effleurée, alors le temps sélectionné est supprimé.

Démarrage

- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt*.
- *Départ/Arrêt* et  s'allument
- Les touches sensibles < > ne s'allument plus

- Le décompte du temps restant avant le départ différé s'affiche d'abord en heures jusqu'à 10h puis en minutes jusqu'au démarrage du programme.
- De brèves rotations du tambour s'effectuent toutes les heures jusqu'au démarrage du programme afin de limiter la formation de faux plis.

Modification

- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt*.
- Vous pouvez modifier le temps à l'aide des touches sensibles < >.
- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* pour que le départ différé se poursuive.

Ajouter/retirer du linge

- Vous pouvez ouvrir la porte et ajouter/retirer du linge.
- Tous les réglages des programmes restent identiques.
- Si vous le souhaitez, vous avez encore la possibilité de changer de panier de séchage.
- Fermez la porte.
- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* pour que le départ différé se poursuive.

Annuler

- Tournez le sélecteur de programme sur  pour la désactivation.

Tableau des programmes

Coton  **		maximum 8,0 kg*
Article	Séchage du linge normalement humide, comme décrit sous <i>Coton Séchage normal</i> .	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> – Le linge est séché uniquement selon le programme <i>Séchage normal</i>. – Le programme <i>Coton</i>  est le plus efficace en matière d'énergie pour le séchage du linge en coton normalement humide. 	
Coton		maximum 8,0 kg*
Séchage intensif, Séchage normal		
Article	Textiles en coton de différentes épaisseurs : t-shirts, sous-vêtements, layettes, tenues de travail, vestes, couvertures, tabliers, blouses, serviettes / serviettes de bain / peignoirs de bain en éponge, draps en flanelle ou en tissu éponge.	
Fer à repasser, Repasseuse		
Article	Textiles en coton ou en lin qui doivent être traités ultérieurement : linges de table, draps et serviettes, linges amidonnés	
Remarque	Roulez le linge à repasser jusqu'à ce que vous le passiez à la repasseuse afin qu'il reste humide.	
Synthétique		maximum 4,0 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	Textiles non repassables en fibres synthétiques, en coton ou en fibres mélangés : vêtements de travail, tabliers, pullover, robes, pantalons, nappes et serviettes, bas.	

* Poids du linge sec

** Indication pour les instituts d'essai :

programme de contrôle en vertu du règlement (UE) n° 392/2012/UE pour le label énergétique établi selon la norme EN 61121

Tableau des programmes

Délicat		maximum 2,5 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	Textiles délicats qui portent le symbole d'entretien ☐ en fibres synthétiques et mixtes, en soie artificielle ou en coton non repassable (par exemple, chemises, blouses, dessous, textiles avec des applications).	
Remarque	Pour obtenir un défroissage optimal il faut réduire la charge.	
Finish Laine		maximum 2,0 kg*
Article	Textiles en laine et à base de laine : pullover, cardigans, bas.	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> – Les textiles en laine sont défroissés quelques instants et sont plus cotonneux, mais ne sont pas totalement secs à la fin du programme. – Déchargez immédiatement le linge en fin de programme. 	
Chemises		maximum 2,0 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	Chemises et corsages	
Express		maximum 4,0 kg*
Séchage intensif, Séchage normal, Fer à repasser, Repasseuse		
Article	Textiles résistants pour le programme Coton	
Remarque	Durée de programme raccourcie.	

* Poids du linge sec

Tableau des programmes

Jeans		maximum 3,0 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	Tous les vêtements en jean : pantalons, vestes, jupes, chemises	
Outdoor/Textiles modernes		maximum 2,5 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	Vêtements outdoor pouvant être séchés au sèche-linge	
Imperméabilisation		maximum 2,5 kg*
Séchage normal		
Article	Pour sécher des textiles adaptés au sèche-linge, tels que les micro-fibres, les vêtements outdoor et de ski, le coton fin (popeline) ou les nappes	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> – Ce programme comporte également une phase de fixation pour l'imperméabilisation. – Les textiles imperméabilisés ne peuvent être traités qu'avec des produits d'imperméabilisation portant l'indication "convient pour les textiles avec membranes", car ces produits se basent sur des liaisons fluor. – Ne séchez pas les textiles qui ont été imperméabilisés avec des produits contenant de la paraffine ! Risque d'incendie ! 	

* Poids du linge sec

Tableau des programmes

Défroissage		maximum 1,0 kg*
Séchage normal, Fer à repasser		
Article	<ul style="list-style-type: none"> – Textiles en coton ou en lin – Textiles faciles d'entretien en coton, fibres mélangées ou synthétiques : pantalons en coton, anoraks, chemises. 	
Remarque	<ul style="list-style-type: none"> – Programme de défroissage des plis formés pendant l'essorage en lave-linge. – Convient également aux textiles secs. – Déchargez immédiatement le linge en fin de programme. 	
Air chaud		maximum 8,0 kg*
Article	<ul style="list-style-type: none"> – Séchage de textiles à plusieurs épaisseurs, qui ne sèchent pas uniformément : vestes, coussins, sacs de couchage et autres pièces volumineuses. – Pièces de linge séparées : essuies, maillots, essuie-vaisselle. 	
Remarque	Commencez par sélectionner la durée la plus longue. Choisissez une durée et affinez votre réglage au bout de plusieurs essais.	
Conseil	Utilisez <i>Air chaud</i> pour réduire ou éliminer les odeurs dans le linge en coton propre (durée : 1/2-1 heure). L'effet rafraîchissant est renforcé si vous humidifiez les textiles avant l'utilisation de la fonction Air chaud et si vous utilisez le flacon de parfum (accessoires en option). Si les textiles contiennent du synthétique, l'effet de la réduction des odeurs est moindre.	

* Poids du linge sec

Modification du déroulement des programmes

Un changement de programme n'est plus possible (protection contre toute modification involontaire).

Si la position du sélecteur de programme est modifiée, -D- reste allumé jusqu'à ce que le programme d'origine soit réglé.

Exception : le sèche-linge est éteint par la position ☹ du sélecteur de programme.

Pour choisir un autre programme, vous devez annuler le programme en cours.

 N'oubliez pas qu'après l'ouverture de la porte des vapeurs d'eau chaudes peuvent s'échapper.

Arrêter le programme en cours puis en sélectionner un nouveau

- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt*.

Une fois atteints la température et le temps de séchage programmés, les textiles commencent à refroidir.

Si, entre-temps, vous appuyez de nouveau sur la touche *Départ/Arrêt*, 0:00 s'allume.

- Tournez le sélecteur de programme sur ☹ pour la désactivation.
- Sélectionnez puis démarrez un autre programme.

Ajouter ou retirer du linge

- Effleurez la touche sensitive *Marche/Arrêt*.

Les textiles sont refroidis dès lors qu'un temps et une température de séchage prédéfinis ont été atteints.

Si, entre-temps, vous appuyez de nouveau sur la touche sensitive *Départ/Arrêt*, 0:00 s'allume.

 Risque de brûlure en cas de contact avec des textiles brûlants ou le tambour du sèche-linge.
Vous pouvez vous brûler.
Laissez refroidir le linge dans le tambour et retirez-le avec précaution.

- Ajoutez un peu de linge ou retirez-en un peu.
- Fermez la porte.

Poursuivre le programme :

(le cas échéant, modifier le palier de séchage au préalable)

- Effleurez la touche sensitive *Marche/Arrêt*.

Durée du programme

Des modifications dans le déroulement du programme peuvent entraîner des "sauts de temps" dans l'afficheur de durée.

Nettoyage et entretien

Vider le réservoir d'eau de condensation

L'eau de condensation qui se forme au séchage est recueillie dans le réservoir.

Videz le réservoir d'eau de condensation après chaque séchage !

Une fois atteinte la quantité maximale du réservoir à eau condensée,  s'allume.

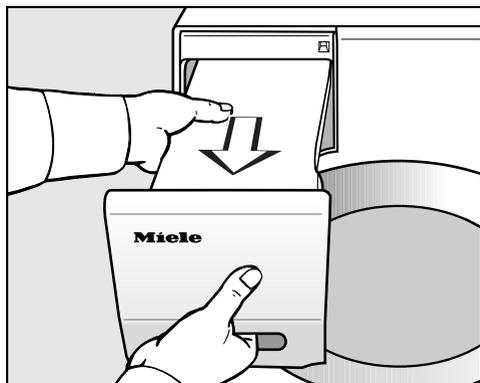
Pour éteindre , ouvrez puis refermez la porte du sèche-linge en marche.

 Endommagement de la porte et de la poignée lors du retrait du réservoir à eau condensée*.

La porte et la poignée du réservoir d'eau de condensation peuvent être endommagées.

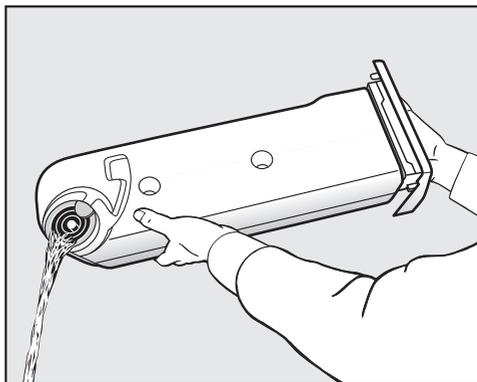
Fermez toujours la porte complètement.

*Ignorez le message "Dispositif d'ouverture de porte à droite".



■ Sortir le réservoir d'eau condensée.

■ Portez-le horizontalement afin que l'eau ne déborde pas. Tenez-le par la poignée et par l'extrémité.



■ Videz le réservoir d'eau de condensation.

■ Remettez le réservoir à eau de condensation dans le sèche-linge.

Il serait dangereux d'en consommer ou d'en donner à boire aux animaux. L'eau condensée n'est pas potable.

Vous pouvez utiliser l'eau de condensation pour effectuer certaines tâches ménagères (par exemple, dans les fers à repasser à vapeur ou les humidificateurs d'air). Dans ce cas, veillez à filtrer l'eau au moyen d'un filtre à café ou d'un filtre fin de manière à retenir les petites peluches contenues dans l'eau. Vous éviterez ainsi tout dégât.

Filtre à peluches

Ce sèche-linge dispose de 2 filtres à peluches situés dans l'orifice de chargement de la porte : les filtres à peluches supérieur et inférieur retiennent les peluches qui se détachent du linge lors du séchage.

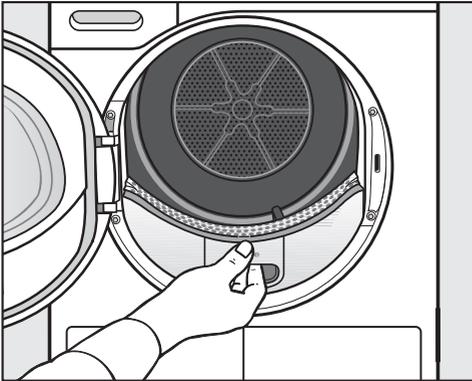
Retrait des peluches visibles

Enlevez les peluches après chaque programme de séchage.

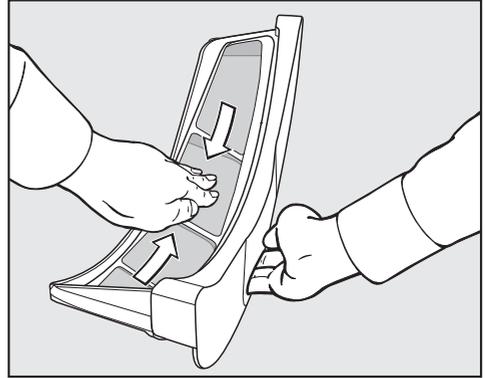
Remarque : Vous pouvez aspirer les peluches avec un aspirateur.

- Ouvrez la porte.

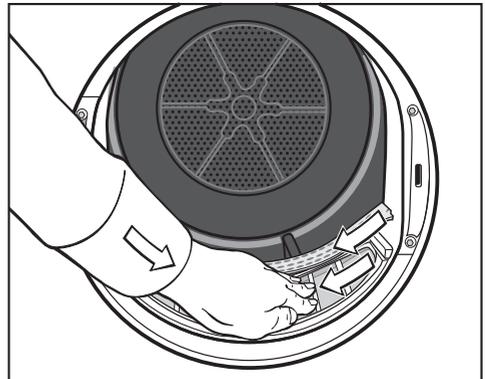
⚠ Il faut d'abord retirer le flacon de parfum (si un flacon est utilisé). Voir chapitre "Flacon de parfum".



- Sortez le filtre à peluches supérieur en le tirant vers vous.



- Enlevez les peluches (voir flèche) . . .



- . . . des grilles de tous les filtres à peluches.
- . . . du déflecteur de linge perforé.
- Remplacez le filtre à peluches supérieur dans son logement en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Fermez la porte.

⚠ En cas d'obstruction particulièrement importante : voir ci-dessous.

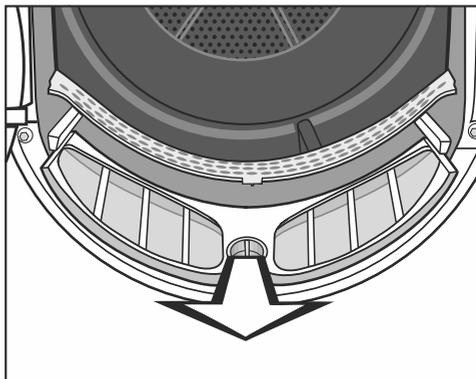
Nettoyage et entretien

Nettoyez soigneusement les filtres à peluches et la cavité d'aération

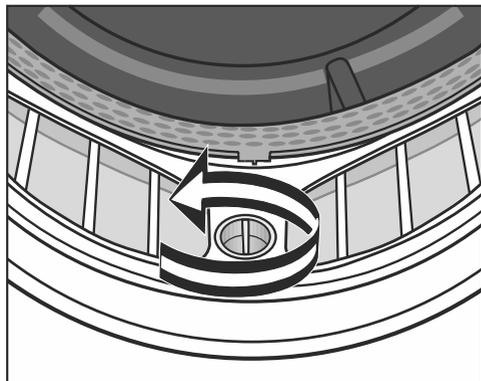
⚠ Nettoyez soigneusement si le temps de séchage est prolongé ou si les grilles des filtres à peluches sont visiblement encrassées ou obstruées.

⚠ Si vous utilisez le flacon de parfum, retirez-le !

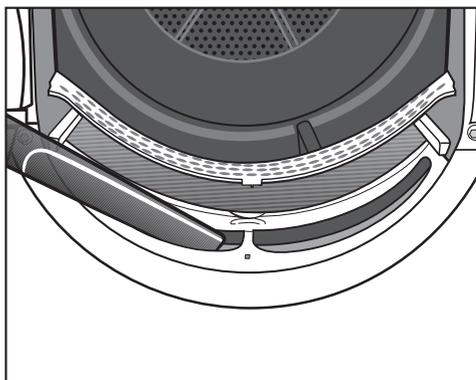
- Sortez le filtre à peluches supérieur en le tirant vers vous.



- Sortez le filtre à peluches en le tirant vers vous (à l'aide du bouton).



- Au niveau du filtre à peluches inférieur, tournez le bouton jaune dans le sens indiqué par la flèche (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic).



- Enlevez les peluches visibles de la cavité d'aération supérieure (ouvertures) avec un aspirateur et avec l'embout d'aspiration long.

Séchage des filtres à peluches

- Rincez les grilles des filtres sous l'eau chaude courante.
- Secouez soigneusement les filtres et séchez-les avec précaution.

 Des filtres à peluches humides pourraient causer des dysfonctionnements de l'appareil !

- Remplacez le filtre à peluches inférieur complètement dans son logement et verrouillez à l'aide du bouton jaune.
- Remplacez le filtre à peluches supérieur dans son logement en le poussant jusqu'au bout.
- Fermez la porte.

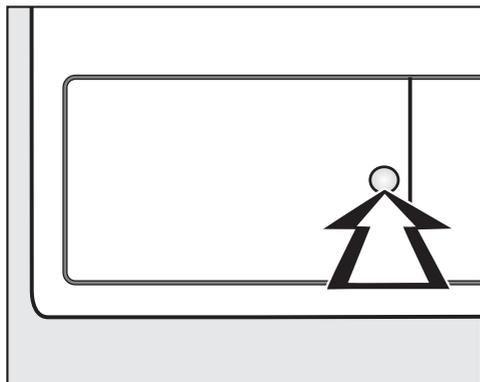
Nettoyage et entretien

Filtre de socle

Ne nettoyez le filtre de socle qu'une fois  allumé.

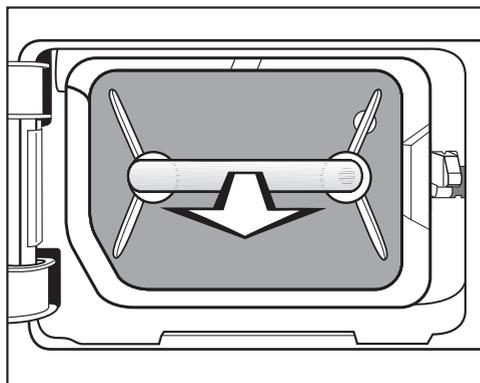
Pour éteindre  : Ouvrez puis refermez la porte du sèche-linge pendant que celui-ci est en marche.

Démontage



- Pour ouvrir, appuyez sur la surface ronde en creux au niveau du clapet extérieur du condensateur.

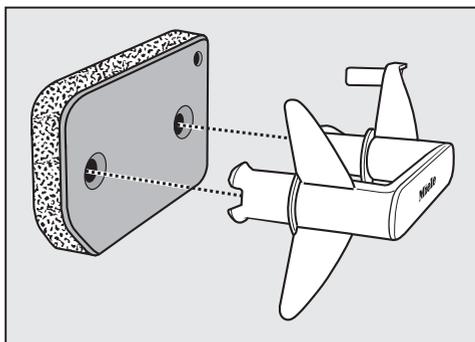
Le clapet s'ouvre.



- Tirez sur la poignée du filtre d'embase pour l'extraire.

Dans le sèche-linge, la tige de guidage droite sort. Elle assure le verrouillage du clapet du condensateur uniquement lorsque le filtre d'embase est correctement replacé dans son logement.

Nettoyer le filtre de socle

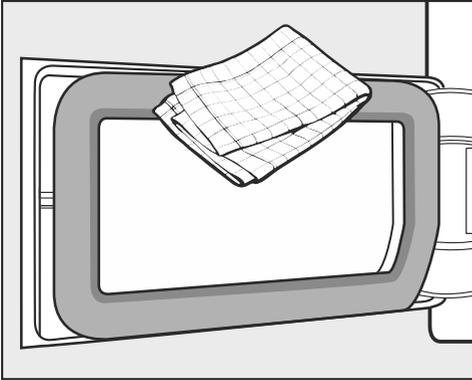


- Tirez sur la poignée pour la sortir du filtre de socle.
- Vous pouvez ensuite retirer ou aspirer à l'aide d'un aspirateur les accumulations importantes de peluches sur le filtre de socle.
- Lavez soigneusement le filtre de socle en le passant sous l'eau.
- Absorbent bien toute l'eau qui s'y trouve.

Le filtre de socle ne doit pas être trop mouillé quand vous le remettez en place, cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil.

- Enlevez les peluches de la poignée avec un chiffon humide.

Clapet pour le filtre d'embase



- Enlevez les peluches présentes avec un chiffon humide. Veillez à ne pas endommager le caoutchouc du joint !
- Vérifiez que les nervures de refroidissement sont exemptes de peluches (voir ci-dessous).

Contrôle du condensateur

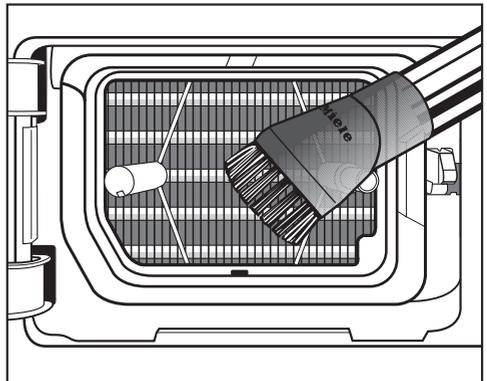
⚠ Risque de blessure au contact des ailettes de refroidissement. Vous pourriez vous couper. Ne touchez jamais aux ailettes de refroidissement avec les mains.

- Regardez si des peluches se sont accumulées.

En cas d'encrassement visible :

⚠ Risque de dommages en raison d'un nettoyage inadéquat de l'échangeur thermique. Si les ailettes de refroidissement sont endommagées ou tordues, le sèche-linge ne fonctionne plus suffisamment.

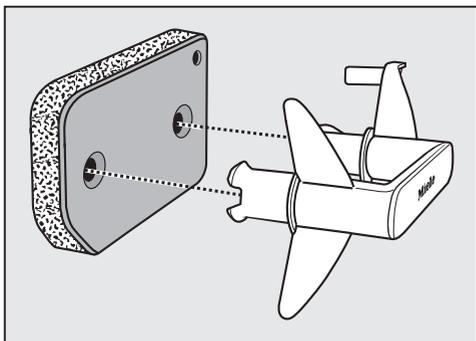
Nettoyez à l'aide d'un aspirateur équipé d'une brosse à meubles. Passez la brosse à meubles légèrement sur les lamelles de refroidissement de l'échangeur thermique, sans forcer.



- Aspirez toutes les salissures visibles avec précaution.

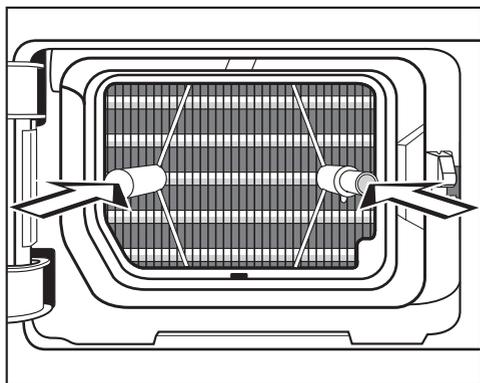
Nettoyage et entretien

Mettre en place le filtre de socle



- Encastrez bien le filtre de socle sur la poignée.

Pour bien positionner le filtre de socle devant le bloc de l'échangeur thermique :



- enfiler la poignée et le filtre de socle sur les deux chevilles de guidage :

– l'inscription Miele sur la poignée ne doit pas être à l'envers.

- Enfoncez complètement le filtre de socle.

En même temps, la cheville de guidage de droite s'enfonce.

- Refermez la trappe d'accès à l'échangeur thermique.

⚠ Dégâts ou séchage inefficace lorsque le sèche-linge fonctionne sans filtre de socle ou avec une trappe d'accès à l'échangeur thermique ouverte.

Des dépôts de peluches trop importants peuvent porter atteinte à la durée de vie du sèche-linge. Un système non étanche entraîne un séchage inefficace.

Vous ne devez utiliser le sèche-linge que lorsque le filtre de socle est en place et que la trappe d'accès à l'échangeur thermique est fermée.

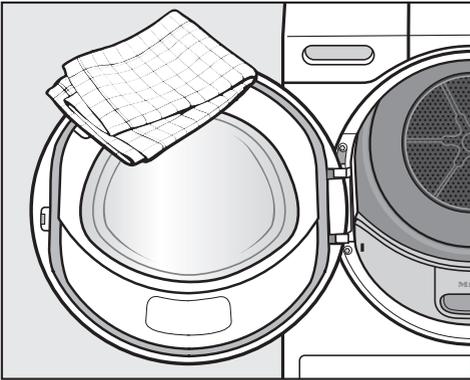
Sèche-linge

⚠ Mettez le sèche-linge hors tension.

⚠ N'utilisez pas de détergents à base de solvants, de produit abrasifs, ni de détergents pour verre ou à usage universel.

Ils risquent d'occasionner des dommages importants aux surfaces en plastique et aux autres éléments.

- Nettoyez le sèche-linge à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un produit détergent doux ou de l'eau savonneuse.



- Nettoyez l'intégralité du joint situé sur la paroi intérieure de la porte à l'aide d'un chiffon humide.
- Séchez tous les éléments avec un chiffon doux.
- Nettoyez le tambour et les autres éléments en inox avec un produit nettoyant pour acier inoxydable, mais ceci n'est pas absolument nécessaire.

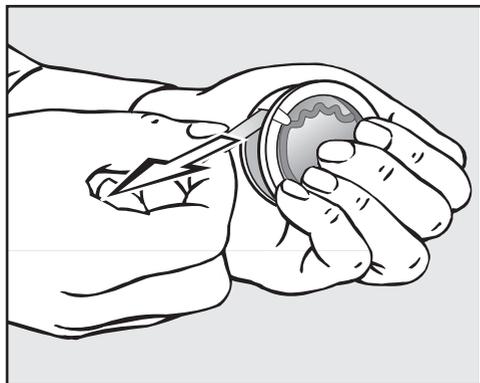
Flacon de parfum

Utilisez le flacon de parfum (accessoire vendu séparément), si vous souhaitez que votre linge ait un parfum particulier après le séchage.

⚠ Lisez d'abord le chapitre "Consignes de sécurité et mises en garde", rubrique "Utilisation du flacon de parfum (accessoire vendu séparément)".

Installation du flacon de parfum

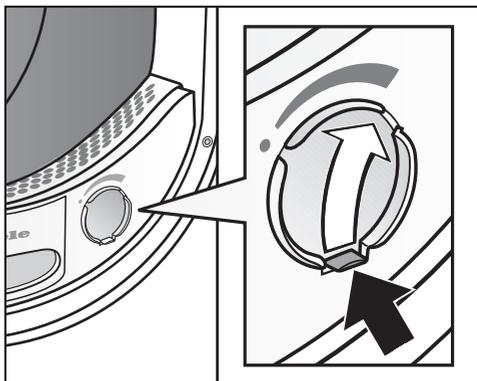
Maintenez toujours le flacon de parfum dans la position indiquée sur l'illustration. Ne pas l'incliner ni le basculer, sinon du parfum pourrait s'en échapper.



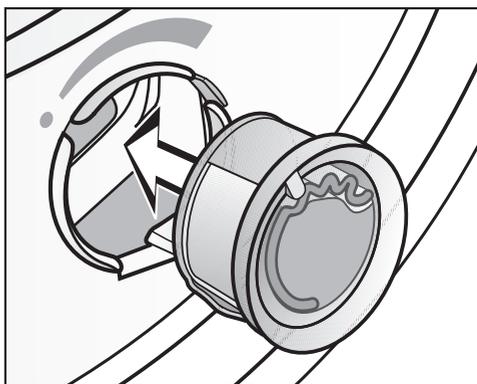
- Serrez fermement le flacon afin qu'il ne s'ouvre pas malencontreusement !
- Retirez la languette de protection.
- Ouvrez la porte du sèche-linge.

Le flacon de parfum doit être inséré dans le filtre à peluches supérieur. Pour ce faire, vous trouverez une ouverture, à droite, à proximité de l'encoche de la poignée.

⚠ Si vous n'utilisez pas de flacon de parfum, laissez le compartiment coulissant toujours fermé (avec la tirette placée dans la position la plus basse) !

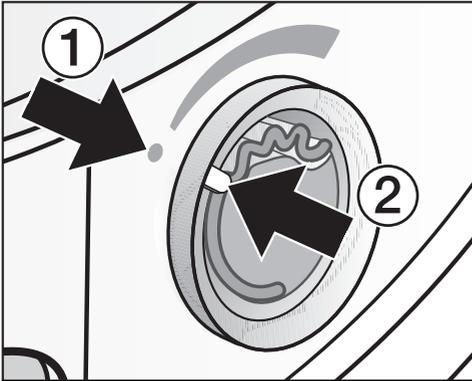


- Ouvrez le compartiment coulissant à l'aide de sa tirette jusqu'à ce que celle-ci se trouve en haut à droite.

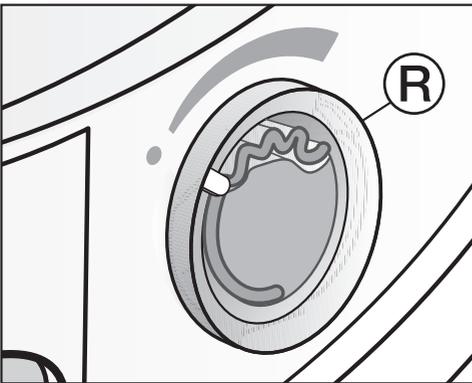


- Glissez le flacon de parfum dans l'ouverture jusqu'à la butée.

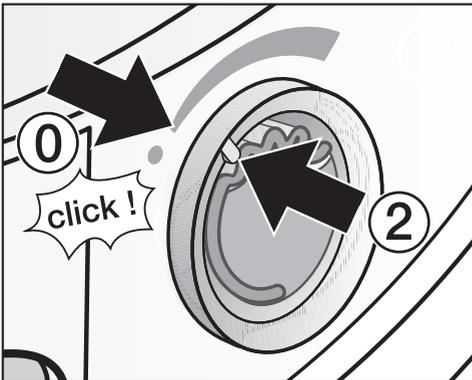
Flacon de parfum



Les repères ① et ② doivent se faire face.



■ Tournez l'anneau extérieur **R** légèrement vers la droite.

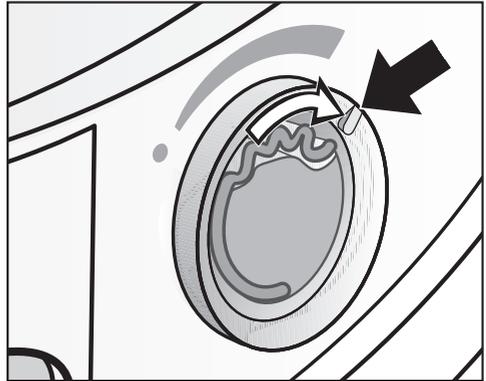


– Vous rencontrerez une légère résistance à l'enclenchement et entendrez un petit clic.

Le repère ② doit se trouver en position ① : il s'agit de la position dans laquelle vous rencontrerez une résistance à l'enclenchement.

Avant le séchage

Vous pouvez choisir l'intensité de diffusion du parfum.



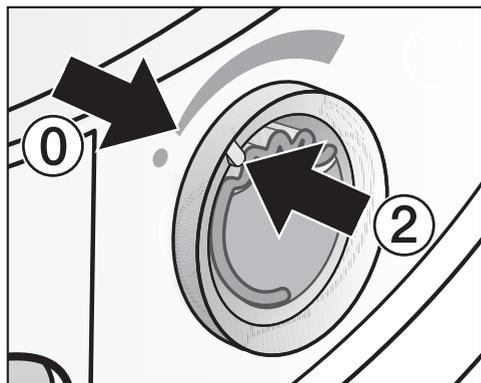
■ Tournez l'anneau extérieur vers la droite : plus le flacon de parfum est ouvert, plus l'intensité de diffusion du parfum est importante.

Pour que le parfum imprègne le linge de façon satisfaisante, le linge doit être humide et le temps de séchage long, avec une transmission de chaleur suffisante. Dans ce cas, le parfum embaume aussi la pièce où est installé le sèche-linge.

Flacon de parfum

Après le séchage

Pour ne pas utiliser de parfum inutilement :



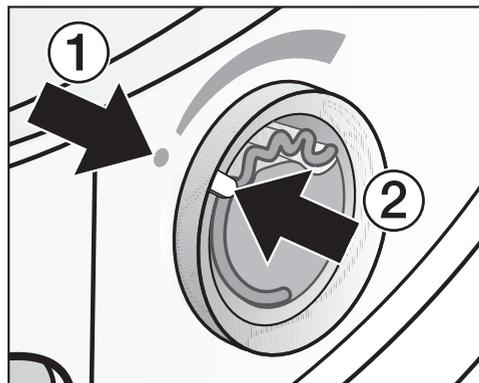
■ Tournez l'anneau extérieur vers la gauche jusqu'à ce que le repère ② se trouve dans la position ①.

– Vous constaterez une faible résistance à l'encliquetage.

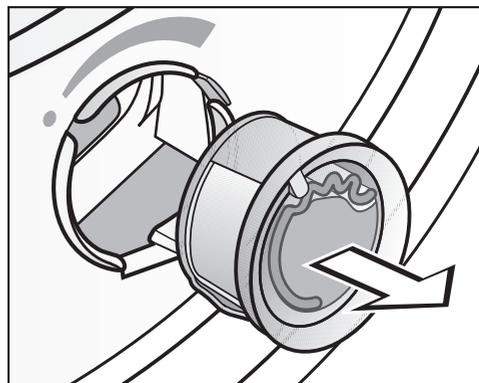
Si de temps à autre vous souhaitez sécher votre linge sans le parfumer : retirez le flacon de parfum et stockez-le provisoirement dans son emballage d'origine, voir ci-dessous.

Remplacement du flacon de parfum

Lorsque l'intensité de diffusion du parfum n'est plus suffisante :

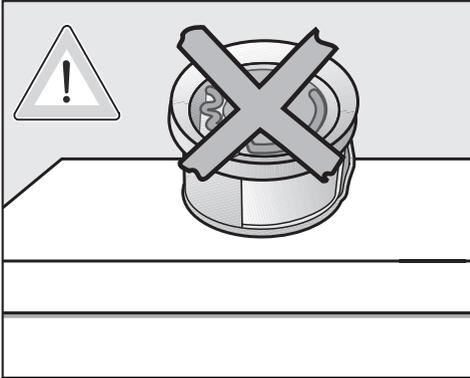


■ tournez l'anneau extérieur vers la gauche jusqu'à ce que les repères ① et ② se fassent face.



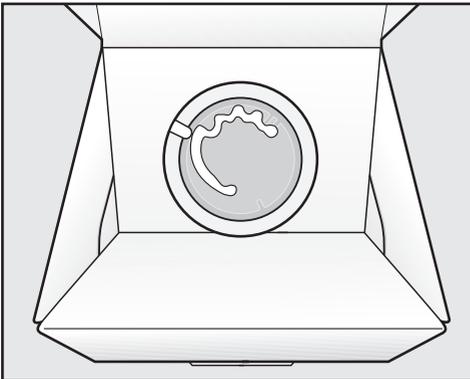
■ Remplacez le flacon de parfum.

Les flacons de parfum peuvent être commandés auprès d'un revendeur Miele, du service après-vente Miele ou sur Internet.



⚠ Ne jamais coucher le flacon, sinon du parfum pourrait s'en échapper !

Le flacon de parfum ne doit être stocké que dans son emballage d'origine



- Si le flacon de parfum est stocké provisoirement, par exemple pendant le nettoyage du filtre à peluches, l'emballage d'origine ne doit pas être placé droit ou à l'envers, du parfum risquerait de s'en échapper.
- Conserver dans un endroit frais et sec
- Ne pas exposer aux rayons du soleil

- Pour les flacons neufs : retirer la languette de protection peu avant l'utilisation.

Nettoyage des filtres à peluches

Si les filtres à peluches et le filtre d'embase ne sont pas nettoyés, l'intensité de diffusion du parfum risque d'en être amoindrie !

⚠ Le flacon de parfum doit être retiré lors du nettoyage du filtre à peluches.

⚠ Pour ne pas que du parfum s'échappe du flacon, le flacon ne doit être stocké provisoirement que dans son emballage d'origine, comme illustré !

- Nettoyez les filtres à peluches et le filtre d'embase. Voir le chapitre "Nettoyage et entretien".

En cas d'anomalie

Vous pouvez régler la plupart des défauts ou anomalies courants par vous-même. Dans bon nombre de cas, vous économiserez ainsi du temps et de l'argent car vous n'aurez pas besoin de faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'un défaut ou d'une anomalie et à y remédier.

Voyants de contrôle et indications

Problème	Cause et solution
 s'allume après une interruption de programme, un signal retentit	Le réservoir est plein ou le tuyau de vidange est tordu. <ul style="list-style-type: none">■ Vidangez l'eau de condensation.■ Vérifiez le tuyau de vidange.■ Voir le chapitre "Nettoyage et entretien". Désactiver  : <ul style="list-style-type: none">■ Ouvrez puis refermez la porte du sèche-linge pendant que celui-ci est en marche.
 s'allume en fin de programme	Encrassement dû aux peluches. <ul style="list-style-type: none">■ Nettoyez le filtre à peluches.■ Nettoyez le filtre de socle.■ Voir le chapitre "Nettoyage et entretien". Éteindre  : <ul style="list-style-type: none">■ Ouvrez puis refermez la porte du sèche-linge pendant que celui-ci est en marche. Vous pouvez influencer vous même le possible allumage de  : voir chapitre "Fonctions de programmation", paragraphe "P20 Affichage de nettoyage du circuit d'air".
-0- s'allume.	La position du sélecteur de programme a été modifiée. <ul style="list-style-type: none">■ Sélectionnez le programme initial, le temps restant s'affiche.
À la fin du programme, des barres clignent : L...L...L...L...	Le programme est terminé mais le linge est encore en phase de refroidissement. <ul style="list-style-type: none">■ Vous pouvez retirer le linge pour l'étendre ou le laisser encore refroidir.

Problème	Cause et solution
Après la mise en service, le symbole suivant clignote / s'allume ---, il est impossible de sélectionner un programme.	<p>Le code PIN est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Voir chapitre "Fonctions de programmation", rubrique "P07 Code PIN".
<i>F</i> et <i>055</i> clignotent après une interruption de programme, un signal retentit	<p>Il y a une forte quantité de saletés et de peluches.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyez le filtre à peluches. ■ Nettoyez le filtre de socle. ■ Nettoyez le circuit d'air : la zone de circulation d'air située en dessous du filtre de socle et l'échangeur thermique. ■ Voir le chapitre "Nettoyage et entretien". <p>Désactiver <i>F 055</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Arrêtez le sèche-linge, puis remettez-le en marche.
<i>F</i> et une autre combinaison de chiffres clignotent après une interruption de programme, un signal retentit	<p>La cause n'est pas immédiatement identifiable.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Arrêtez le sèche-linge, puis remettez-le en marche. ■ Démarrez un programme. <p>Si le programme s'arrête encore et que le message d'anomalie s'affiche de nouveau, une panne est survenue. Contactez le service après-vente Miele.</p>
<i>0:00</i> est allumé et le programme a été interrompu, un signal retentit	<p>Le linge s'est mal réparti ou il s'est enroulé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Étalez le linge et retirez éventuellement une partie. ■ Arrêtez le sèche-linge, puis remettez-le en marche. ■ Démarrez un programme.

En cas d'anomalie

Un résultat de séchage peu satisfaisant

Problème	Cause et solution
Le linge n'est pas suffisamment sec.	<p>La charge est composée de textiles différents.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Finissez le séchage en sélectionnant <i>Air chaud</i>.■ Sélectionnez la prochaine fois un programme approprié. <p>Astuce : vous pouvez configurer les paliers de séchage de certains programmes selon vos besoins. Voir chapitre "Fonctions de programme", paragraphe "P01 Paliers de séchage Coton", "P02 Paliers de séchage Synthétique".</p>
Le linge ou les oreillers en plumes dégagent une odeur désagréable après le séchage.	<p>Le linge a été lavé avec une quantité insuffisante de détergent.</p> <p>Les plumes sont susceptibles de dégager une odeur plus ou moins forte lorsqu'elles sont chauffées.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Linge : utilisez assez de détergent pour le linge.■ Oreillers : sortez-les du sèche-linge pour qu'ils s'aèrent.■ Utilisez un flacon de parfum (accessoire vendu séparément), si vous privilégiez un parfum particulier pour le séchage.
Les pièces de linge en fibres synthétiques sont chargées d'électricité statique après le séchage.	<p>Les textiles synthétiques ont tendance à se charger électriquement.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pendant le lavage en machine, l'utilisation d'un assouplissant au dernier rinçage peut diminuer l'accumulation d'électricité statique au séchage.
Des peluches se sont formées.	<p>Les peluches, qui se forment surtout par l'usure pendant le port et le lavage des textiles, se détachent. L'action mécanique exercée sur le linge est plutôt minime.</p> <p>Les peluches sont retenues par des filtres à peluches et le filtre d'embase et peuvent facilement être enlevées.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Voir le chapitre "Nettoyage et entretien".

Autres problèmes

Problème	Cause et solution
<p>Le séchage dure très longtemps ou est interrompu*</p>	<p>La pièce où se trouve l'appareil est trop chaude.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Aérez correctement.
	<p>Des résidus de détergent, des cheveux et des petites peluches peuvent causer des obstructions.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyez les filtres à peluches et le filtre de socle. ■ Enlevez les peluches visibles, en bas à gauche derrière la trappe, dans le logement de l'échangeur thermique (voir chapitre "Nettoyage et entretien", paragraphe "Filtre de socle").
	<p>La grille en bas à droite est obstruée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Enlevez le panier ou tout autre objet gênant.
	<p>Les filtres à peluches et le filtre de socle ont été remis en place alors qu'ils n'étaient pas complètement secs</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ En effet, les filtres à peluches et le filtre de socle doivent être bien secs.
	<p>Les textiles sont mal essorés.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Augmentez la vitesse d'essorage du lave-linge.
	<p>Le tambour est trop chargé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Respectez la charge maximale par programme de séchage.
	<p>Le degré d'humidité du linge n'a pas été correctement mesuré en raison de fermetures éclair métalliques.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pensez à l'avenir à ouvrir les fermetures éclair. ■ Si le problème se reproduit, séchez ce linge en programme <i>Air chaud</i>.
	<p>* Avant de démarrer un nouveau programme :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Arrêtez le sèche-linge, puis remettez-le en marche.
<p>Le sèche-linge émet des bruits (sifflement/ bourdonnement).</p>	<p>Il ne s'agit pas d'une anomalie ! Le compresseur fonctionne.</p> <p>Il s'agit de bruits normaux dus au fonctionnement du compresseur.</p>

En cas d'anomalie

Problème	Cause et solution
Impossible de démarrer un programme	<p>La cause n'est pas immédiatement décelable.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Branchez la fiche d'alimentation ■ Mettez le sèche-linge en marche ■ Fermez la porte du sèche-linge ■ Contrôlez le fusible de l'installation électrique <p>Panne de courant ? En cas de rétablissement du courant, le programme se poursuit automatiquement.</p>
Seule la touche sensitive <i>Marche/Arrêt</i> clignote encore.	<p>10 minutes après la fin du programme, la touche sensitive <i>Marche/Arrêt</i> clignote et les éléments d'affichage s'assombrissent : économie d'énergie. Il ne s'agit pas d'une anomalie, mais d'une fonction dont dispose l'appareil.</p> <p>Si le sèche-linge est en mode Rotation infroissable, le tambour ne tourne que de temps en temps.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Effleurez une touche sensitive pour réactiver les éléments d'affichage. <p>Voir le chapitre "Fonctions de programmation", paragraphe " // Mettre en veille le bandeau de commande".</p>
Le sèche-linge s'éteint une fois le programme terminé	<p>Le sèche-linge s'arrête automatiquement : économie d'énergie. Il s'agit de son fonctionnement normal et non d'une anomalie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sélectionnez un programme pour activer le sèche-linge. <p>Conseil : vous pouvez le modifier. Voir chapitre "Fonction de programme", paragraphe "<i>P12</i> Mise en veille sèche-linge".</p>
L'éclairage du tambour ne s'active pas.	<p>L'éclairage du tambour s'éteint automatiquement... ... lorsque la porte est fermée. ... après quelques minutes lorsque la porte est ouverte (économie d'énergie). L'éclairage du tambour s'active lorsque la porte est ouverte si le sèche-linge est sous tension.</p>

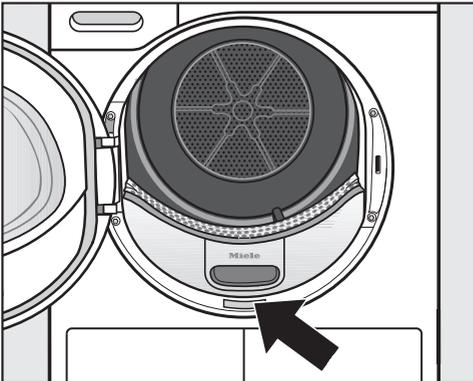
Contact en cas d'anomalies

En cas d'anomalies auxquelles vous n'arrivez pas à remédier vous-même, veuillez vous adresser à votre revendeur Miele ou au service après-vente Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente Miele figurent en fin de notice.

Veillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

La plaque signalétique est visible lorsque vous ouvrez la porte de votre sèche-linge :



Accessoires en option

Vous trouverez des accessoires en option pour ce sèche-linge chez les revendeurs Miele ou auprès du service après-vente Miele.

Vous pouvez également acheter ces produits, ainsi que d'autres articles très intéressants, sur Internet.

Panier pour sèche-linge

Avec ce panier, vous pouvez sécher et aérer les produits qui ne doivent pas être soumis à une sollicitation mécanique.

Flacon de parfum

Utilisez un flacon de parfum, si vous privilégiez un parfum particulier pour le séchage.

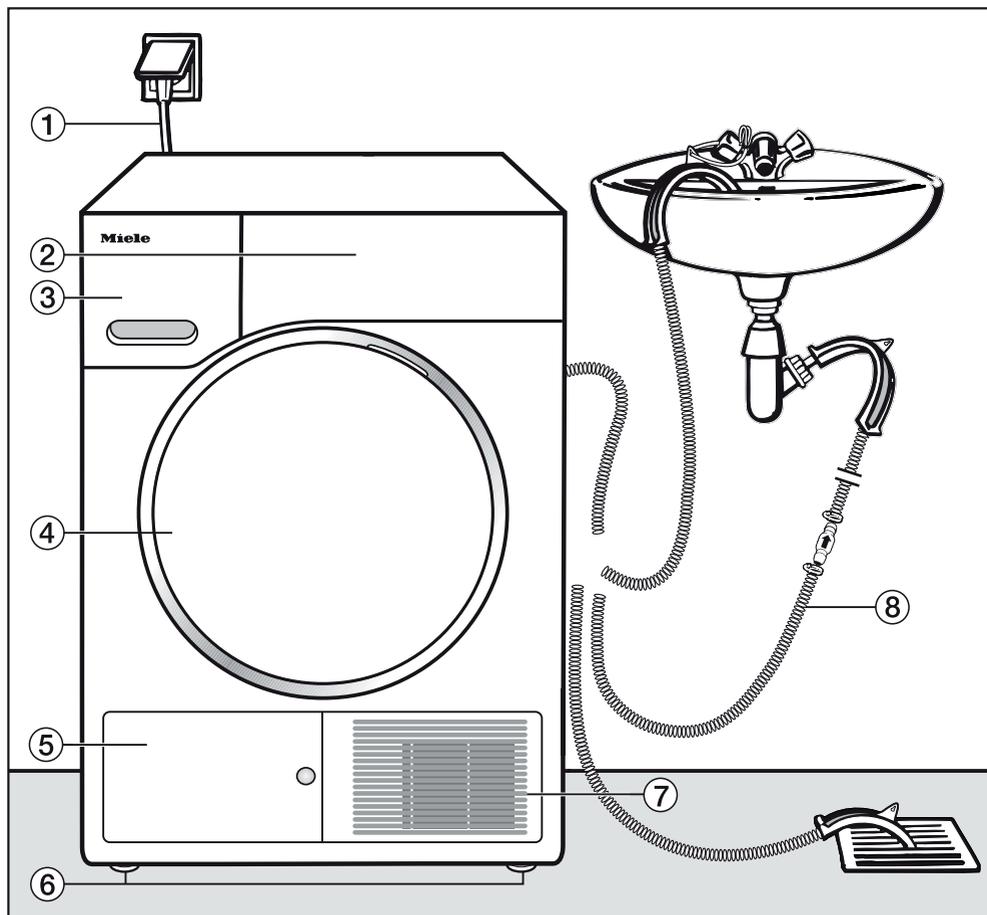
Garantie

La durée de garantie est de 2 ans.

Vous trouverez de plus amples informations dans le livret de garantie joint.

Installation et raccordement

Vue de face



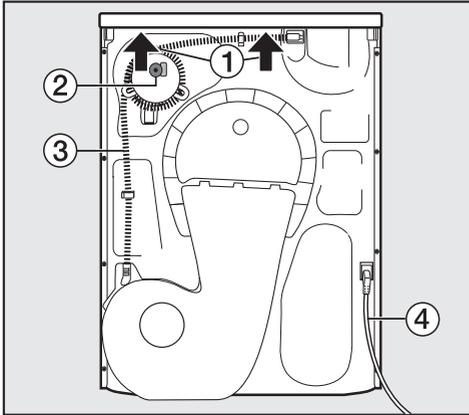
- ① Cordon d'alimentation
- ② Panneau de commande
- ③ Réservoir d'eau de condensation
 - (à vider après chaque séchage)
- ④ Porte
 - (ne pas ouvrir lors du séchage)
- ⑤ Clapet pour condensateur
 - (ne pas ouvrir lors du séchage)
- ⑥ Quatre pieds à visser réglables en hauteur
- ⑦ Orifice pour l'air froid
 - (ne doit pas être obstrué par un panier ou tout autre objet gênant !)
- ⑧ Tuyau de vidange de l'eau de condensation

Vue de dos

En fonction du modèle de votre sèche-linge, le système de guidage du tuyau de vidange pour l'eau de condensation au dos de l'appareil peut être différent.

Modèle 1

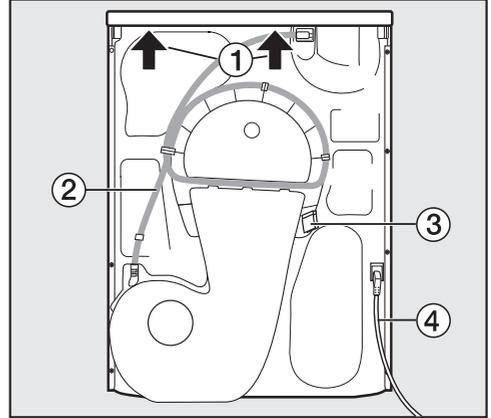
Le tuyau de vidange ③ pour l'eau de condensation est enroulé en haut à gauche. L'accessoire ② pour le raccordement externe de l'eau de condensation se situe sur le sèche-linge.



- ① Saillie du couvercle avec prises pour le transport (flèches)
- ② Accessoires pour le raccordement externe de l'eau de condensation : collier de serrage, adaptateur et porte-tuyau
- ③ Tuyau d'évacuation de l'eau de condensation
- ④ Câble de raccordement au réseau

Modèle 2

Le tuyau de vidange ② pour l'eau de condensation est enroulé au milieu au dos du sèche-linge. L'accessoire pour le raccordement externe de l'eau de condensation est joint.



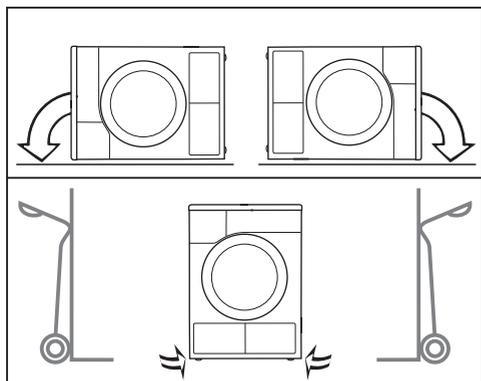
- ① Saillie du couvercle avec prises pour le transport (flèches)
- ② Tuyau d'évacuation de l'eau de condensation
- ③ Crochet pour l'enroulement du cordon d'alimentation lors du transport
- ④ Câble de raccordement au réseau

Transport du sèche-linge

⚠ Dommages corporels et matériels liés à un transport inapproprié. Si le sèche-linge bascule, vous pouvez vous blesser et provoquer des dommages.

Lors du transport du sèche-linge, veillez à ce qu'il ne bascule pas.

Installation et raccordement



- En cas de transport couché : couchez le sèche-linge uniquement sur la paroi latérale gauche ou droite.
- En cas de transport debout : si vous utilisez un chariot, transportez également le sèche-linge uniquement sur la paroi latérale gauche ou droite.

Transporter le sèche-linge sur le lieu d'installation

⚠ Selon certaines circonstances, la fixation arrière du couvercle peut devenir cassante.

Le couvercle peut s'arracher lors du transport.

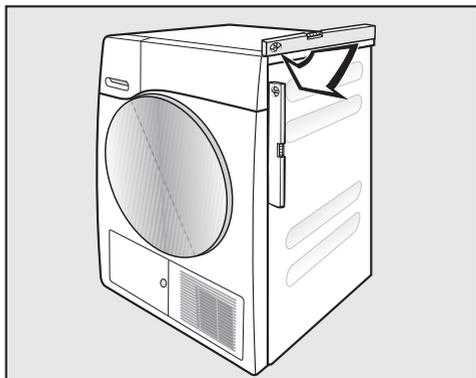
Veillez à la bonne fixation du rebord du couvercle avant de transporter l'appareil.

- Portez le sèche-linge par les pieds avant et le rebord arrière du couvercle.

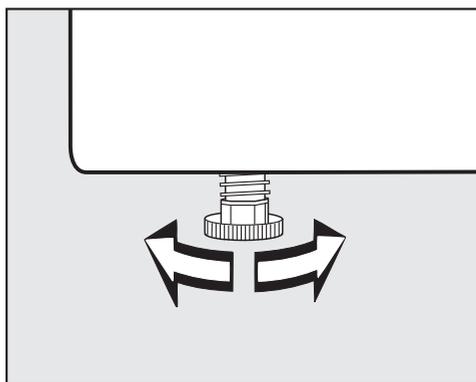
Installation

Équilibrage du sèche-linge

N'installez pas de porte battante, coulissante ou susceptible de cogner la machine dans la zone d'ouverture de la porte du sèche-linge.



Ce sèche-linge doit être à l'aplomb de manière à garantir un bon fonctionnement.



Les irrégularités du sol doivent être compensées en tournant les pieds à visser.

Temps de repos après l'installation

⚠ Dommages sur le sèche-linge liés à une mise en service prématurée.

La pompe à chaleur peut alors être endommagée.

Après l'installation, attendez une heure avant de mettre le sèche-linge en marche.

Ventilation

N'obstruez jamais l'ouverture d'arrivée d'air froid de la façade, faute de quoi l'alimentation en air froid de l'échangeur thermique risque d'être insuffisante.

La fente d'aération entre le bas du sèche-linge et le sol ne doit pas être réduite par une plinthe, une moquette épaisse, etc. Sinon, une aération suffisante n'est pas garantie.

L'air chaud évacué pour le refroidissement de l'air de l'échangeur de chaleur réchauffe l'air ambiant. Pour cette raison, veillez à aérer suffisamment la pièce, par exemple en ouvrant la fenêtre. Si la pièce n'est pas suffisamment aérée, la durée de séchage sera plus importante (consommation d'énergie plus importante).

Avant tout transport ultérieur

La petite quantité d'eau de condensation encore présente au niveau de la pompe après chaque séchage risque de s'échapper du sèche-linge si celui-ci est basculé. Recommandation : Faites fonctionner le programme *Air chaud* pendant environ 1 minute avant le

transport. De ce fait, le reste d'eau sera envoyé dans le collecteur d'eau de condensation ou dans le tuyau de vidange.

Conditions d'installation supplémentaires

Sous-encastrable

Vous pouvez installer ce sèche-linge sous un plan de travail sans démonter le couvercle de l'appareil.

Appareil défectueux à cause de l'accumulation de chaleur.

Assurez-vous que l'air chaud qui s'échappe du sèche-linge soit évacué.

- Il est impossible de démonter le couvercle de l'appareil.
- La prise électrique doit être installée à proximité du sèche-linge et être facilement accessible.
- Le temps de séchage peut légèrement augmenter.

Accessoires en option

– Kit de fixation de la colonne lavage-séchage

Il est possible de former une colonne lavage-séchage avec un lave-linge Miele. Il suffit d'utiliser le kit de fixation de la colonne lavage-séchage Miele requis pour cela.

– Socle

Pour ce sèche-linge, un socle muni d'un tiroir est disponible.

Installation et raccordement

Evacuation de l'eau de condensation vers l'extérieur

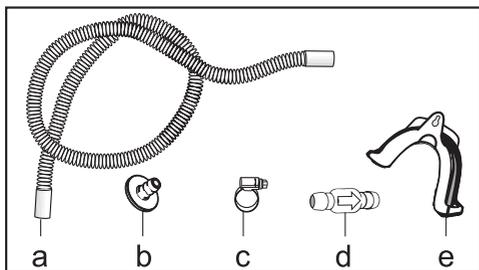
Remarque

L'eau de condensation résultant du séchage est amenée dans le réservoir d'eau de condensation par le tuyau d'évacuation situé à l'arrière du sèche-linge.

Vous pouvez aussi évacuer l'eau de condensation vers l'extérieur à l'aide du tuyau de vidange, ce qui vous évite de vider le réservoir à eau condensée.

Longueur des flexibles : 1,49 m
Hauteur de pompe max. : 1,50 m
Longueur de pompe max. : 4,00 m

Accessoire d'évacuation



- accessoires fournis : adaptateur (b), collier de serrage (c), support de tuyau (e) ;
- disponible auprès de Miele : le kit de montage "clapet anti-retour" pour un raccordement à l'eau externe. Le clapet anti-retour (d), la rallonge de tuyaux (a) et les colliers de serrage (c) sont fournis.

Conditions de raccordement particulières qui nécessitent un clapet anti-retour

⚠ Dommages matériels dus au retour d'eau de condensation.

L'eau peut retourner dans le sèche-linge et être aspiré. L'eau peut endommager le sèche-linge et provoquer des dégâts dans la pièce dans laquelle l'appareil est installé.

Utilisez le clapet anti-retour lorsque vous plongez l'extrémité du tuyau dans l'eau ou lorsque vous l'installez à divers raccords conducteurs d'eau.

Hauteur maximale de la pompe avec clapet anti-retour : 1,00 m

Conditions de raccordement particulières exigeant l'utilisation du clapet anti-retour :

- Évacuation dans un évier ou un avaloir lorsque l'extrémité du tuyau doit être immergée.
- Raccordement au siphon d'un évier.
- Diverses installations auxquelles sont raccordés également un lave-linge ou un lave-vaisselle, par exemple.

En cas de montage erroné du clapet anti-retour, aucune évacuation n'est possible.

Montez le clapet anti-retour de telle sorte que la flèche sur ce dernier pointe en direction de l'écoulement.

Installation et raccordement

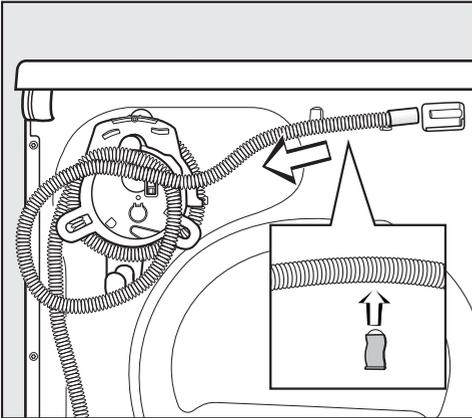
Poser le tuyau d'évacuation

⚠ Endommagement du tuyau de vidange en raison de manipulation inappropriée.

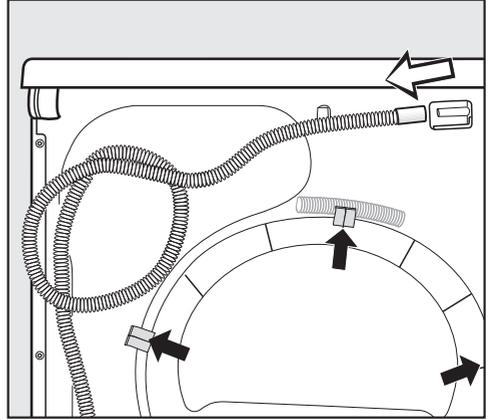
Si le tuyau de vidange est endommagé, l'eau de vidange pourrait provoquer des dégâts.

Ne tirez pas de manière excessive sur le tuyau de vidange, ne le tournez pas et ne le tordez pas.

Un faible volume d'eau résiduelle se trouve dans le tuyau d'évacuation. Placez un récipient sous le tuyau.

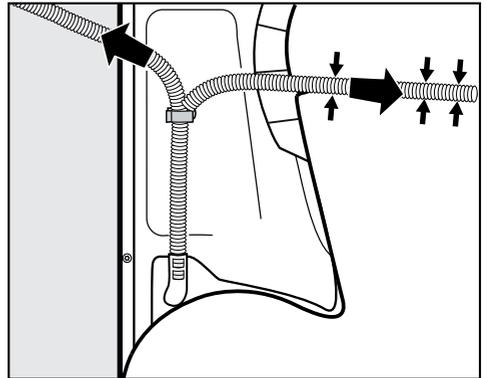


Modèle 1



Modèle 2

- Déboîtez le tuyau de vidange de la tubulure.
- Déroulez le tuyau qui se trouve sur l'enrouleur puis procédez à l'extraction lente des supports.
- Faites couler l'eau résiduelle dans la cuvette.



- Guidez le tuyau vers la droite ou vers la gauche selon les besoins.
 - Pour une pose à droite, coincez le tuyau dans la rainure.

Installation et raccordement

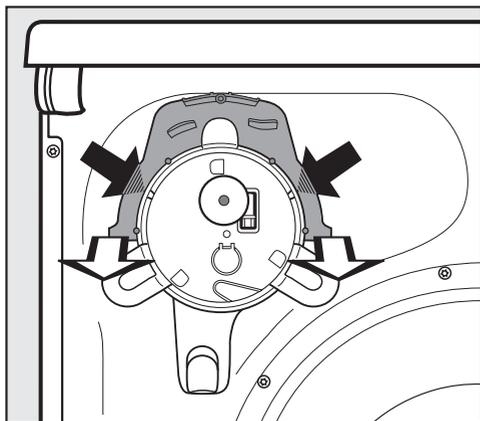
- Laissez le tuyau attaché à la partie inférieure du support afin de prévenir toute pluière involontaire.

Exemples : Vidanger l'eau de condensation

Le retrait de l'accessoire pour le raccordement externe de l'eau de condensation est illustré pour le modèle 1. Pour le modèle 2, l'accessoire pour le raccordement externe de l'eau de condensation est joint.

- Évacuation dans un évier ou un avaloir

Utilisez le support de tuyau pour éviter de plier le tuyau.



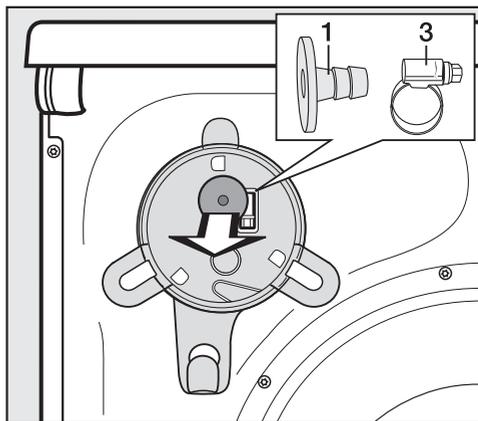
- Appuyez avec vos pouces sur les petits crochets qui se trouvent sur les côtés gauche et droit du support de tuyau (flèches foncées) et ...
- ... enlevez le support de tuyau en le tirant vers vous (flèche claire).*

⚠ Si vous l'accrochez à un évier, fixez le tuyau pour éviter qu'il ne dérape. Voir illustration "Vue de face". L'eau qui s'en écoule pourrait provoquer des dégâts.

- Vous pouvez enfoncer le clapet anti-retour dans l'extrémité du tuyau.

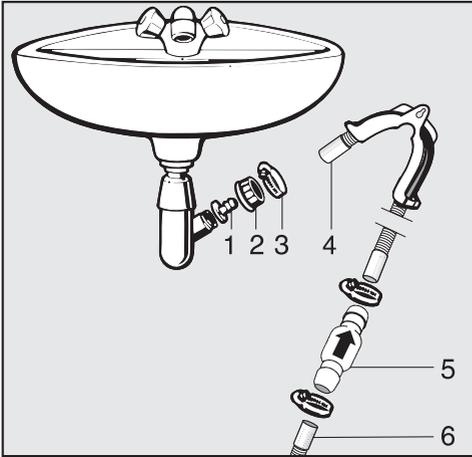
* Vous pourrez replacer le support de tuyau ultérieurement si vous ne souhaitez plus évacuer l'eau de condensation vers l'extérieur.

- Raccordement direct au siphon d'un évier



- Enlevez l'adaptateur **1** situé dans la partie supérieure à l'arrière du sèche-linge et le collier de serrage **3** situé derrière.
- Raccordez le tuyau de vidange en suivant les instructions ci-dessous.

Installation et raccordement



1. Adaptateur
2. Écrou-raccord pour l'évier
3. Collier de serrage
4. Extrémité du tuyau (fixé à son support)
5. Clapet anti-retour
6. Tuyau de vidange du sèche-linge

- Installez l'adaptateur **1** avec l'écrou-raccord de l'évier **2** au siphon. En général, l'écrou-raccord est doté d'une plaque que vous devez retirer.
- Placez l'extrémité du tuyau **4** sur l'adaptateur **1**.
- Utilisez le support de tuyau.
- Fixez le collier de serrage **3** directement derrière l'écrou-raccord pour l'évier à l'aide d'un tournevis.
- Installez le clapet anti-retour **5** dans le tuyau de vidange **6** du sèche-linge.

Le clapet anti-retour **5** doit être monté de manière à ce que la flèche pointe dans la direction du flux (vers l'évier).

- Fixez le clapet anti-retour à l'aide des colliers de serrage.

Installation et raccordement

Inversion du dispositif d'ouverture de porte

Ce sèche-linge vous permet d'inverser vous-même le dispositif d'ouverture de porte.

Pour des raisons de sécurité, le sèche-linge doit être déconnecté du réseau électrique.

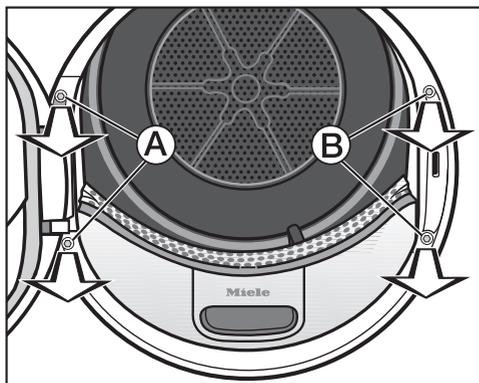
Vous devez vous munir :

- d'un tournevis Torx T20 et T30
- d'un tournevis à tête fendue ou d'une pince pointue
- du "cache-gond" fourni
- du "cache-charnière" fourni
- d'un support mou (couverture)

Inversion de la charnière

1. Retrait de la porte du sèche-linge

- Ouvrez la porte.



- Desserrez les deux vis du pied de la charnière (A) à l'aide du tournevis Torx T30.

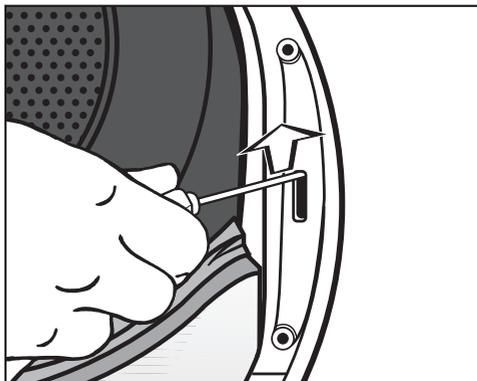
La porte ne peut pas tomber.

- Tenez la porte et tirez-la vers vous : tirez sur le pied de la charnière avec ses 2 tenons pour les extraire des orifices du sèche-linge.

Posez la porte sur un support mou (couverture), sur son côté extérieur, afin d'éviter les rayures.

2. Inversion de la serrure de porte du sèche-linge

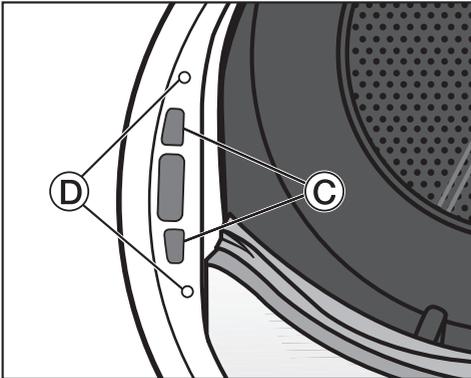
- Desserrez les deux vis de la serrure de porte (B) à l'aide du tournevis Torx T30.



- Puis utilisez le tournevis pour pousser la serrure de porte vers le haut.

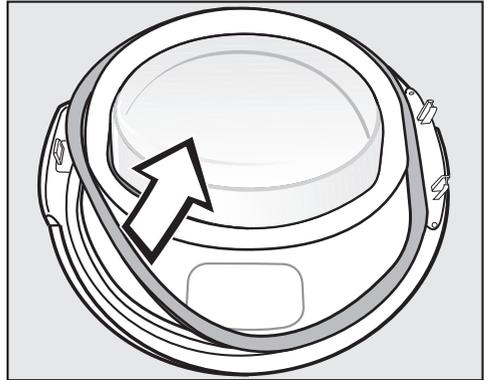
La serrure sort de son logement et peut être extraite.

- Tournez la serrure de 180°.

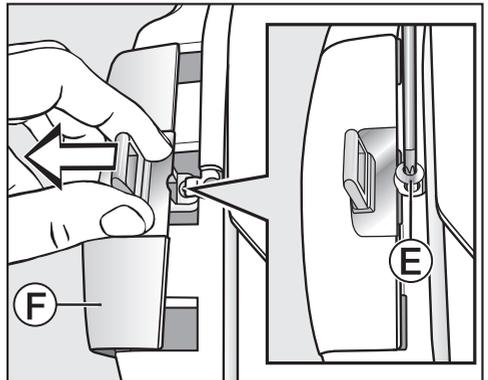


- Insérez-la dans les orifices situés sur le côté opposé de l'ouverture de porte ©.
- Déplacez la serrure de porte dans sa position de sorte à ce que les orifices des vis coïncident avec ceux de la paroi avant ©.
- Insérez les deux vis Torx dans ces orifices et vissez-les pour fixer la serrure.

3. Démontage du gond de la serrure de la porte

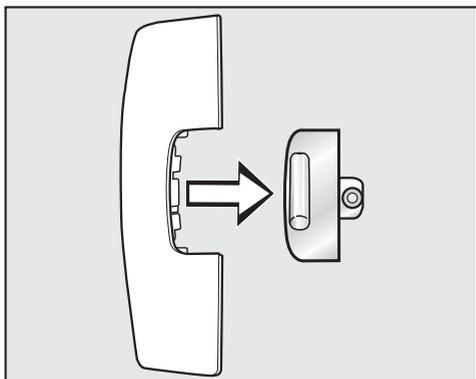


- Tirez d'abord sur le caoutchouc du joint pour l'extraire et mettez-le de côté.



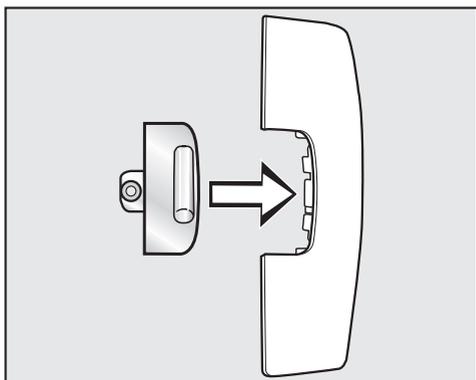
- Desserrez la vis © du gond à l'aide du tournevis Torx T20.
- Retirez le gond avec le “cache-gond” ©.

Installation et raccordement



- Enlevez le gond.

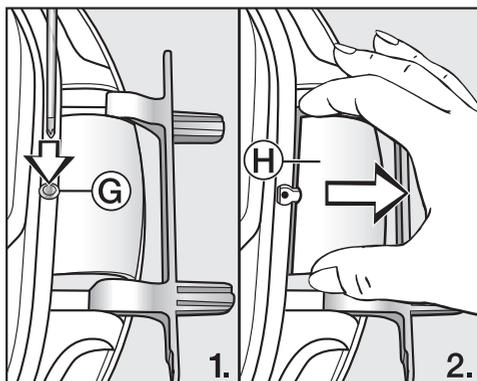
Vous n'aurez plus besoin de ce "cache-gond".



- Installez maintenant le gond sur le nouveau cache fourni avec le sèche-linge.
- Mettez ensuite ce "cache-gond" de côté.

4. Démontage de la charnière de la porte

Pour enlever le "cache-charnière", il faut le décrocher au niveau du point d'encliquetage **G**.

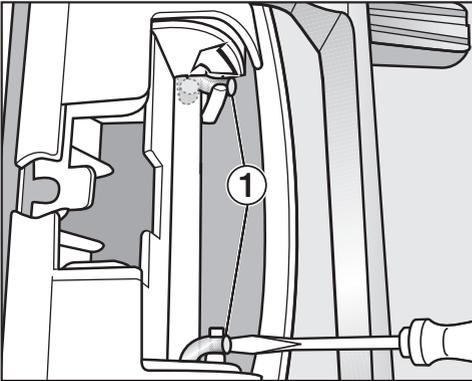


- À l'aide d'un tournevis, faites légèrement pression sur le point d'encliquetage **G** du "cache-charnière".
- Sortez le "cache-charnière" **H** en forçant un peu.

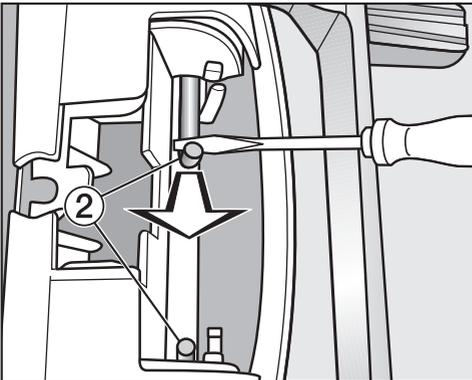
Vous n'aurez plus besoin de ce "cache-charnière".

5. Changer la charnière de porte

La charnière de porte est fixé à la porte avec 2 gonds coudés. Ces gonds coudés doivent être retirés à l'aide d'un tournevis ou d'une pince à bec fin.



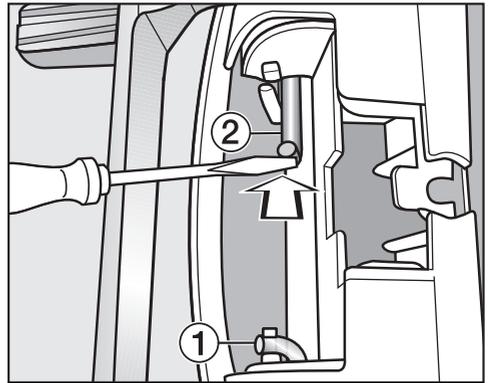
- Glisser la pointe de votre tournevis sous les gonds coudés ① puis tourner les gonds coudés en position verticale.



- À l'aide de votre tournevis ou d'une pince à bec fin, ramener le premier puis le deuxième gong coudé ② vers le centre jusqu'à les sortir complètement.

Remarque : Il arrive parfois que les gonds coudés soient difficiles à déloger. Le cas échéant, effectuer des mouvements de levier et de traction à l'aide du tournevis ou de la pince à bec fin pour faciliter le retrait.

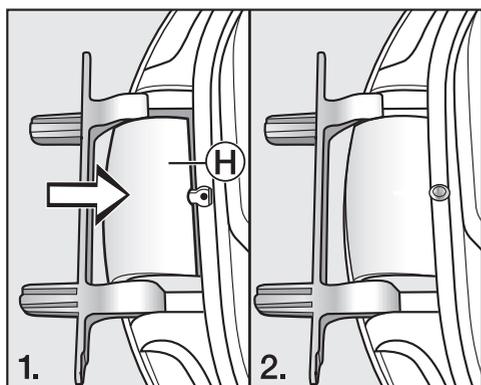
- Sortir la charnière et la faire pivoter sur 180°.
- Positionner la charnière du côté opposé de l'ouverture de porte.



- Fixer la charnière à l'aide des deux gonds coudés ②.
- Glissez la pointe du tournevis sous les gonds coudés puis repositionnez les gonds coudés dans leur position initiale ①.

Installation et raccordement

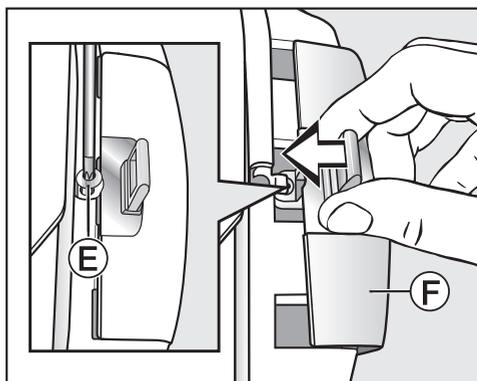
Utilisez à présent le « cache-charnière » neuf fourni avec le sèche-linge.



- Enfoncez le nouveau « cache-charnière » de porte (H) jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

6. Inversion du gond de la porte

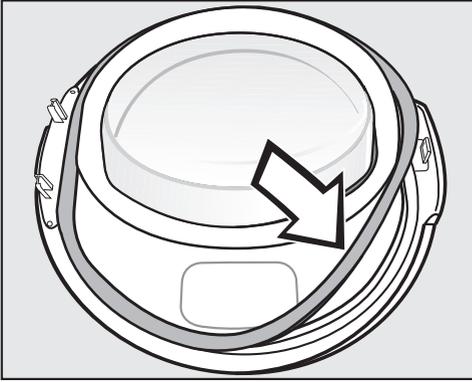
Vous avez à présent besoin du nouveau « cache-gond » fourni avec le sèche-linge sur lequel vous avez déjà monté le gond.



- Insérez le « cache-gond » (F) avec le gond.
- Serrez la vis (E) .

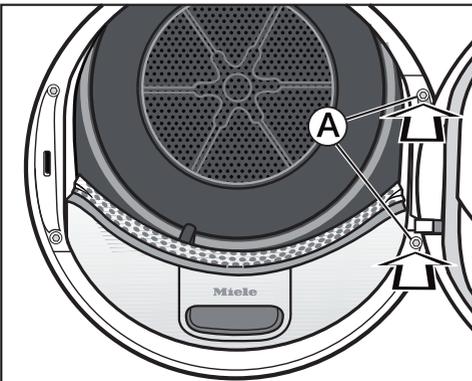
Montage

7. Montage de la porte



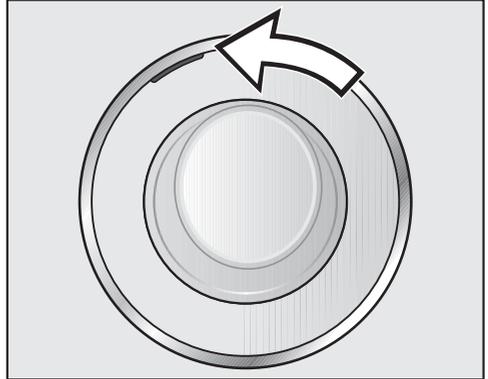
- Réinsérez le caoutchouc du joint dans la rainure de la porte.
- Tenez la porte devant le sèche-linge.
- Insérez le pied de la charnière avec ses 2 tenons dans les orifices du sèche-linge.

Le pied de la charnière doit être placé en appui contre la paroi avant du sèche-linge pour que la porte ne puisse pas tomber.



- Vissez la porte pour la fixer sur le pied de la charnière de porte **A** du sèche-linge.

 Vu que vous avez changé le dispositif d'ouverture de porte, la porte s'ouvrira désormais du côté opposé.



- Placez le repère orange sur le côté opposé afin que vous puissiez savoir de quel côté s'ouvre la porte.

Remarque

 Vous devez conserver les deux caches ("cache-gond" et "cache-charnière") dont vous n'avez plus besoin. Ils vous seront de nouveau utiles si vous décidez par ex. de changer le dispositif d'ouverture de côté.

Installation et raccordement

Raccordement électrique

Ce sèche-linge est doté d'un cordon de raccordement et d'une fiche d'alimentation électrique prête à être branchée.

L'accès à la fiche d'alimentation électrique doit toujours être assuré afin de pouvoir débrancher le sèche-linge.

Le sèche-linge doit être raccordé à une installation électrique répondant à la norme VDE 0100.

Afin d'éviter des risques (par ex. d'incendie), nous vous déconseillons de raccorder l'appareil à des rallonges ou des prises multiples.

La plaque signalétique vous renseigne au sujet de la puissance de raccordement et du fusible à prévoir. Comparez les données de la plaque signalétique avec celles du réseau électrique.

Données de consommation

	Charge- ment ¹ kg	Vitesse d'essorage du lave-linge tours/minute	Humidi- té rési- duelle %	Énergie kWh	Durée min
Coton  ²	8,0	1000	60	1,41	177
	4,0	1000	60	0,78	106
Coton Séchage normal	8,0	1200	53	1,25	160
	8,0	1400	50	1,20	152
	8,0	1600	44	1,05	136
Coton Séchage normal Rythme délicat + inclus	8,0	1000	60	1,47	188
Coton Fer à repasser	8,0	1000	60	1,20	154
	8,0	1200	53	1,05	135
	8,0	1400	50	1,00	126
	8,0	1600	44	0,85	107
Non repassable Séchage normal	4,0	1200	40	0,48	71
Synthétique Séchage normal Rythme délicat + inclus	4,0	1200	40	0,48	71
Imperméabilisation	2,5	800	50	0,82	117
Finish Laine	2,0	1000	50	0,02	5
Séchage normal Express	4,0	1000	60	0,82	114
Chemises Séchage normal	2,0	600	60	0,45	71
Jeans Séchage normal	3,0	900	60	1,00	146
Textile moderne Séchage normal	2,5	800	50	0,55	82

¹ Poids du linge sec

² Programme de contrôle selon le règlement (UE) n° 392/2012/UE pour le label énergétique établi selon la norme EN 61121

Toutes les valeurs non marquées correspondent à la norme EN 61121.

Indication pour les tests comparatifs :

pour les essais selon la norme EN 61121, il faut effectuer, avant le début des essais, un séchage de 3 kg de textile en coton selon la norme susmentionnée avec une humidité résiduelle de 70 % et le programme *Coton Séchage normal*.

Les chiffres indiqués peuvent fluctuer en fonction d'une perte de tension électrique, des différents types de textiles et de la charge de linge à sécher et d'un taux élevé d'humidité résiduelle après l'essorage.

Caractéristiques techniques

Hauteur	850 mm
Largeur	596 mm
Profondeur	643 mm
Profondeur porte ouverte	1.077 mm
Sous-encastrable	oui
Configurable en colonne	oui
Poids	62kg
Capacité du tambour	120 l
Quantité de charge	1,0-8,0 kg (Poids du linge sec)
Volume du réservoir d'eau de condensation	4,8 l
Longueur du flexible	1,49 m
Hauteur de refoulement maximale	1,50 m
Longueur de refoulement maximale	4,00 m
Longueur du cordon d'alimentation	2,00 m
Tension de raccordement	voir plaque signalétique
Puissance de raccordement	voir plaque signalétique
Fusible	voir plaque signalétique
Labels de conformité	voir plaque signalétique
Consommation d'énergie	voir chapitre "Données de consommation"
Diodes électroluminescentes DEL	classe 1

Fiche produit concernant les sèche-linge domestiques à tambour

selon le règlement délégué (UE) N°392/2012

MIELE	
Identification du modèle	TWE520 WP
Capacité nominale ¹	8,0 kg
Type de sèche-linge domestique (A évacuation d'air / à condensation)	- / •
Classe d'efficacité énergétique	
A+++ (la plus grande efficacité) à D (la plus faible efficacité)	A+++
Consommation énergétique annuelle pondérée (AE _e) ²	171 kWh par an
sèche-linge (automatique / non automatique)	• / -
Consommation d'énergie du programme coton standard	
Consommation d'énergie à pleine charge	1,41 kWh
Consommation d'énergie à demi-charge	0,78 kWh
Consommation énergétique pondérée à l'arrêt (P _o)	0,40 W
Consommation d'énergie pondérée en mode laissé sur marche (P _i)	0,40 W
Durée du mode laissé sur marche (T) ³	15 min
programme standard auquel se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche ⁴	Coton avec flèche
Durée du programme coton standard	
Durée du programme pondérée	136 min
Durée du programme à pleine charge	177 min
Durée du programme à demi-charge	106 min
Taux de condensation ⁵	
A (la plus grande efficacité) à G (la plus faible efficacité)	A
taux de condensation pondéré du « programme coton standard à pleine charge et à demi-charge »	94 %
taux de condensation moyen du « programme coton standard à pleine charge »	93 %
taux de condensation moyen du « programme coton standard à demi-charge »	94 %
niveau de puissance acoustique (L _{WA}) ⁶	66 dB(A) re 1 pW
Appareil intégrable	-

• Oui, si disponible

¹ en kg de linge en coton pour le programme coton standard à pleine charge

Caractéristiques techniques

- ² sur la base de 160 cycles de séchage pour le programme coton standard à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ³ si le sèche-linge domestique à tambour est équipé d'un système de gestion de la consommation d'électricité
- ⁴ Ce programme convient pour le séchage de textiles en coton normalement humides et il constitue le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.
- ⁵ si le sèche-linge domestique à tambour est à condensation
- ⁶ pour le programme coton standard à pleine charge

Programmation

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter l'électronique du sèche-linge à vos besoins.

La programmation s'effectue en 8 étapes (1, 2, 3 ... 8) à l'aide de touches sensibles.

Accès au niveau de programmation

Prérequis

- Le sèche-linge est enclenché : un programme quelconque est sélectionné.
- La porte du sèche-linge est ouverte.

1 Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes 2-3.

2 Fermez la porte du sèche-linge.

Attendez que la touche sensitive *Départ/Arrêt* reste allumée en permanence ...

3 ... puis relâchez la touche sensitive *Départ/Arrêt*.

Sélectionner et désélectionner une fonction de programmation

Le numéro qui correspond à la fonction de programmation sélectionnée s'affiche à côté de la durée *P* associée à un chiffre, soit par exemple : *P01*.

- 4 En effleurant la touche sensitive > ou <, vous sélectionnez pas à pas la fonction de programmation suivante ou précédente :

Fonction de programmation	
<i>P01</i>	Paliers de séchage Coton
<i>P02</i>	Paliers de séchage Synthétique
<i>P04</i>	Prolongation du temps de refroidissement
<i>P05</i>	Volume signal sonore
<i>P06</i>	Signal sonore touches
<i>P07</i>	Code PIN
<i>P08</i>	Conductivité
<i>P11</i>	Mise en veille bandeau de commande
<i>P12</i>	Mise en veille sèche-linge
<i>P13</i>	Mémoire
<i>P14</i>	Rotation infroissable
<i>P19</i>	Signal sonore activé
<i>P20</i>	Affichage de nettoyage du circuit d'air
<i>P23</i>	Luminosité des champs lumineux atténuée

- 5 Validez la fonction de programmation sélectionnée avec la touche sensitive *Départ/Arrêt*.

Fonctions de programmation

Modifier et enregistrer la fonction de programmation

Vous pouvez soit activer/désactiver une fonction de programmation, soit sélectionner diverses options.

- 6 En effleurant la touche sensitive > ou <, vous activez/désactivez la fonction de programmation ou sélectionnez une option :

Fonction de programmation	Options de sélection							
	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07
P01		X	X	X	O	X	X	X
P02		X	X	X	O	X	X	X
P04	O	X	X	X	X	à		-09
P05		X	O					
P06	X	O						
P07	O	X						
P08		O	X					
P11	X		O					
P12		O	X	X				
P13	O	X						
P14	X	X	O					
P19	X	O						
P20	X	X	O	X				
P23		X	O	X	X	X	X	X

X = sélectionnable

O = réglage d'usine

- 7 Validez la sélection effectuée avec la touche sensitive *Départ/Arrêt*.

Le numéro de la fonction de programmation s'allume de nouveau, par exemple P01 .

Quitter le niveau de programmation

- 8 Tournez le sélecteur de programme sur .

La programmation est mémorisée. Vous pouvez toujours la modifier.

P01 Paliers de séchage Coton

Vous pouvez adapter individuellement les paliers de séchage du programme *Coton* selon 7 niveaux.

Options possibles

- 01 = Encore plus humide
- 02 = Plus humide
- 03 = Légèrement humide
- 04 = **Réglage d'usine**
- 05 = Légèrement sec
- 06 = Plus sec
- 07 = Encore plus sec

Exception :
vous ne pouvez pas modifier le programme *Coton* .

P02 Paliers de séchage Synthétique

Vous pouvez adapter individuellement les paliers de séchage du programme *Synthétique* selon 7 niveaux.

Options possibles

- 01 = Encore plus humide
- 02 = Plus humide
- 03 = Légèrement humide
- 04 = **Réglage d'usine**
- 05 = Légèrement sec
- 06 = Plus sec
- 07 = Encore plus sec

P04 Prolongation du temps de refroidissement

Avant la fin des programmes à paliers de séchage, vous pouvez prolonger la phase de refroidissement automatique de 18 minutes en tout, par intervalles de 2 minutes. Le refroidissement du linge sera plus perceptible.

Options possibles

- 00 = **Réglage d'usine**
- 01 = Phase de refroidissement prolongée de 2 minutes
- 02 = Phase de refroidissement prolongée de 4 minutes
- 03 = Phase de refroidissement prolongée de 6 minutes
- 04 = Phase de refroidissement prolongée de 8 minutes
- 05 = Phase de refroidissement prolongée de 10 minutes
- 06 = Phase de refroidissement prolongée de 12 minutes
- 07 = Phase de refroidissement prolongée de 14 minutes
- 08 = Phase de refroidissement prolongée de 16 minutes
- 09 = Phase de refroidissement prolongée de 18 minutes

Fonctions de programmation

P05 Volume signal sonore

Le volume sonore peut être modifié et la modification s'applique directement.

-01 = moins fort

-02 = **Réglage d'usine**

P06 Signal sonore touches

Vous pouvez activer/désactiver un signal sonore qui se fera entendre à chaque pression sur une touche sensitive.

C'est la fonction de programmation "P05 Volume signal sonore" qui permet de baisser ou d'augmenter le volume.

Options possibles

-00 = Désactivé

-01 = **Activé (réglage d'usine)**

En cas de sélection non autorisée, un signal sonore négatif retentit.

P07 Code PIN

Ce code protège votre sèche-linge contre un usage non autorisé.

Une fois le code activé, mettez le sèche-linge en marche puis saisissez-le.

Options possibles

-00 = **désactivé (réglage d'usine)**

-01 = activé

Si vous avez sélectionné -01, vous devez entrer votre code PIN avant toute utilisation du sèche-linge.

Utiliser le sèche-linge avec code PIN

À chaque fois que vous démarrez le sèche-linge, --- se met à clignoter dans la zone d'affichage de la durée.

Votre code PIN est 250. Vous ne pouvez plus le modifier.

- Effleurez la touche sensitive >, jusqu'à ce que 2.. s'affiche en premier.
- Validez avec la touche sensitive *Départ/Arrêt*.
- Entrez les deux autres chiffres de la même manière.

Vous pouvez utiliser votre sèche-linge normalement dès que vous avez saisi puis validé le nombre 250.

P08 Conductivité

Cette fonction programmable ne doit être réglée que dans le cas où l'humidité résiduelle est mal calculée à cause d'une eau extrêmement douce.

Options possibles

-01 = **Désactivé (réglage d'usine)**

-02 = Faible

Condition

L'eau dans laquelle les textiles ont été lavés est extrêmement douce et la conductivité (électrique) est inférieure à 150 µS/cm. La conductivité de l'eau potable peut être demandée auprès de l'usine de distribution d'eau.

N'activez -02 que lorsque la condition mentionnée est remplie. Dans le cas contraire, le résultat de séchage ne sera pas satisfaisant.

P11 Mise en veille bandeau de commande

Pour des raisons d'économie d'énergie, l'affichage de l'heure et les touches sensibles s'assombrissent au bout de 10 minutes et la touche sensitive *Marche/Arrêt* clignote. Vous pouvez modifier cela.

Mais : pas de déclenchement automatique en cas d'anomalie.

Options possibles

-00 = Désactivé

L'affichage de temps et les touches sensibles ne s'assombrissent pas lorsque le sèche-linge est enclenché.

-02 = **Activé (réglage d'usine)**

L'affichage de temps et les touches sensibles s'assombrissent après 10 minutes. . . . si vous n'activez aucune fonction après avoir mis le sèche-linge en marche. . . . après le démarrage du programme.

Attention : à l'expiration de la durée programmée pour le départ différé, à la fin du programme ou de la phase Rotation infroissable, l'affichage du temps et les touches sensibles s'allument pendant 10 minutes.

Réactiver les affichages

- Tournez le sélecteur de programme (pas sur ⏪) ou effleurez une touche sensitive. Ces opérations n'ont aucune incidence sur le programme en cours.
- Ouvrez la porte tant que le sèche-linge est en marche.

Fonctions de programmation

P12 Mise en veille sèche-linge

Le sèche-linge s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes afin d'économiser de l'énergie. Vous pouvez raccourcir ou rallonger ce délai.

L'arrêt automatique s'enclenche au bout de 15, 20 ou 30 minutes,

- si vous n'activez aucune fonction après avoir mis le sèche-linge en marche,
- à la fin du cycle Infofroissable,
- à la fin d'un programme sans cycle Infofroissable.

Mais : pas de déclenchement automatique en cas d'anomalie.

Options possibles

- 01 = **au bout de 15 minutes (réglage d'usine)**
- 02 = au bout de 20 minutes
- 03 = au bout de 30 minutes

P13 Mémoire

Réglages possibles : l'électronique enregistre un programme donné avec palier de séchage ou autres options. Il enregistre aussi la durée du programme *Air chaud*. L'ensemble de ces réglages s'affichera la prochaine fois qu'un programme de séchage sera sélectionné.

Options possibles

- 00 = **Désactivé (réglage d'usine)**
- 01 = Activé

Exception :

vous ne pouvez pas modifier le programme *Coton* .

P14 Rotation infofroissable

Si vous ne sortez pas votre linge sec immédiatement, le tambour continuera de tourner jusqu'à 2 heures à un rythme spécifique au cycle "Infofroissable", vous évitant ainsi de retrouver votre linge tout fripé. Vous pouvez raccourcir la durée de ce programme si nécessaire.

Options possibles

- 00 = pas de cycle Rotation infofroissable
- 01 = 1 heure
- 02 = **2 heures (réglage d'usine)**

P19 Signal sonore activé

Le signal sonore vous indique que le programme est terminé. Il pourra ensuite être désactivé ou activé.

La sonnerie continue du signal sonore en cas d'anomalie n'est pas impactée par ce réglage.

Options possibles

- 00 = Désactivé
- 01 = **Activé (réglage d'usine)**

P20 Affichage de nettoyage du circuit d'air

Les peluches doivent être enlevées après le séchage. De plus, le rappel s'allume dès qu'une certaine quantité de peluches s'est accumulée :  le témoin réagissant en fonction de cette quantité, vous pouvez fixer vous-même le moment auquel il doit s'activer.

Déterminez par tests successifs l'option qui correspond le mieux à vos besoins.

Options possibles

- 00 = éteint
 -  ne s'allume pas. En cas de grave obstruction du circuit d'air, l'interruption de programme et l'affichage du message *F 055* s'enclenchent que cette option soit activée ou non.
- 01 = peu sensible
 -  ne s'allume si la quantité de peluches qui obstruent les entrées est importante.
- 02 = **normal (réglage d'usine)**
- 03 = sensible
 -  s'allume dès qu'une petite quantité de peluches s'accumule.

Fonctions de programmation

P23 Luminosité des champs lumineux atténuée

La luminosité des touches sensibles atténuées dans le bandeau de commande peut être réglée selon sept niveaux.

La luminosité est modifiée dès que vous sélectionnez un autre niveau.

Options possibles

-01 = niveau le plus foncé

-02 = **Réglage usine**

...

-07 = niveau le plus clair



S.A. Miele Belgique

Z.5 Mollem 480
1730 Mollem (Asse)

Réparations à domicile et autres renseignements : 02/451.16.16

E-mail: info@miele.be

Internet: www.miele.be

Miele Luxembourg S.à.r.l.

20, rue Christophe Plantin
Boîte postale 1011
L-1010 Luxembourg-Gasperich

Réparations à domicile et autres renseignements : 49 711 30

E-mail : infolux@miele.lu

Internet : www.miele.lu

Allemagne

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

TWE 520 WP Active Plus

fr-BE

M.-Nr. 11 054 561 / 01